

قصة عيسى وأمه في القرآن الكريم

(دراسة تحليلية ستيلستيكية)

البحث الجامعي

إعداد:

مریا ألغة

٠٣٣٩٠٠٦١



شعبة اللغة العربية وآدابها

كلية العلوم الإنسانية والثقافية

الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج

٢٠٠٧

## تقرير الشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

نقدم إلى حضرتكم هذا البحث العلمي الذي كتبته الباحثة:

الاسم : مريماً ألفة

رقم القيد : ٠٣٣١٠٠٦١

موضوع البحث : قصة عيسى وأمه في القرآن الكريم

(دراسة تحليلية ستيلستيكية)

وقد دققت النظر فيه وأدخلت فيه بعض التصحيحات اللازمة لاستفاء  
الشروط لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجاناً في كلية العلوم الإنسانية  
والثقافة للعام الدراسي ٢٠٠٧-٢٠٠٨

تحريراً بمالانج، ٢٢ سפטمبر ٢٠٠٧

المشرف

(بشرى مصطفى، الماجستير)

رقم التوظيف: ١٥٠٣٠٢٢٣١

لجنة المناقشة للحصول على درجة سر جنا

الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج

أجريت المناقشة على البحث الجامعي الذي قدمته الطالبة:

الإسم : مريماً ألفة

رقم القيد : ٣٣١٠٠٦١

الموضوع : قصة عيسى وأمه في القرآن الكريم

(دراسة تحليلية ستيلستيكية)

قد قررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها على درجة سر جنا في شعبة اللغة العربية وآدابها، كلية العلوم الإنسانية والثقافة، الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج للعام الدراسي ٢٠٠٧-٢٠٠٨

١. عبد الوهاب راشدي، الماجستير

٢. رضوان، الماجستير

٣. بشرى مصطفى، الماجستير

تحريراً بمالانج، ٣ أوكتوبر ٢٠٠٧ م

كلية العلوم الإنسانية والثقافة

الدكتوراندوس، الحاج دمياطي أحمدين الماجستير

رقم التوظيف: ١٥٠٠٣٥٠٧٢

وزارة الشؤون الدينية



الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية العلوم الإنسانية و الثقافة

## تقرير عميد كلية العلوم الإنسانية و الثقافة

بسم الله الرحمن الرحيم

قد استلم عميد كلية العلوم الإنسانية و الثقافة بالجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج البحث الجامعي الذي كتبته الطالبة:

الإسم : مريماً ألفة

رقم القيد : ٠٣٣١٠٠٦١

موضوع البحث : قصة عيسى وأمه في القرآن الكريم

(دراسة تحليلية ستيلستيكية)

للحصول على درجة سرجاناً في قسم اللغة العربية، وآدابها، كلية العلوم الإنسانية و الثقافة، الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج، لعام الدراسي ٢٠٠٧-٢٠٠٨ م.

تحريراً بمالانج، ٢٢ سפטمبر ٢٠٠٧

عميد كلية العلوم الإنسانية و الثقافة

الدكتوراندس الحاج دمياطي أحمدين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٥٠٠٣٥٠٧٢

## الشعار

قال الله تعالى:

قُلْ لَئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُونَ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا  
يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَكُلُّ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَاهِرًا.

(الإسراء: ٨٨)

## الأهماء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى :

• مربى روحي ومعلم عقلي ومؤدب خلقي والدي العزيزين المختermen عبد

الله ميسرة الحاج الذي بذل جهده مالا ونفسا في توجيه حياتي ووالدي

النبيلة المترممة الحاجة نورية التي افاضت محبتها عني وأنا على الاشتياق

بهما.

• أستاذتي الأعزاء، لا قول مني أن أقدم لهم إلا قول الشكر الجزيل فحسب

أن أدعو لهم الله الجبار والوهاب على أن يجزيهم بأحسن ما عملوا

ويزيدهم فيما عملوا، نسئل الله التوفيق والسداد.

• إخوتي المحبوبين أم عطية، مهمة النساء، إيوان، محمد بر علي، محمد

محروس الذين قد سعدوا وشجعوا في نجاح تعليمي، جزاهم الله خيرا

كثيرا.

• صديقي الممتازة ديديك أفرينتو الذي يرافقني في السعادة والحزن والذي

قد سعد في نجاح تعليمي جزاهم الله خيرا.

● صديقي الجميلة والنجيبة حين منيرة، ريسا أرمانيتي، نور الزمرودة،

شريفة، داويس، هاني، راشدة، ألفي، إيدى، فائقة، ريا، نيا، إرما،

أو حى مكتوم الآتى يرافقن في السعادة والحزن، أشكراهن على حسن

مصاحبتهم، وأنا على تذكرهن دائما.

## **حَلْمَةُ الشَّكْرِ وَالتَّقْدِيرِ**

الحمد لله، مدبِّر الملك والملائكة، والمنفرد بالعزّة والجبروت، بيده مقاليد السموات والأرض ومصاير الخلق كافة. وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن سيدنا محمد عبده ورسوله، اتفق الله فوقاه وتوكل عليه فكافاه، واعتمد عليه فآواه وأيد بنصره. والصلوة والسلام على سيدنا محمد، وعلى آله وأصحابه أجمعين.

وقد انتهت الباحثة من اتمام كتابة هذا العلمي تحت العنوان "قصة عيسى وأمه في القرآن الكريم" (دراسة تحليلية ستيلستيكية)

وقدمت الباحثة جزيل الشكر إلى:

● فضيلة الأستاذ البروفيسور الدكتور إمام سو فرايوغۇ كرئيس الجامعة

الإسلامية الحكومية بممالانج.

● فضيلة الأستاذ الدكتوراندس حمزوي مدير الكلية العلوم الإنسانية

والثقافة.

● فضيلة الاستاذ ولداننا ورغاديناتنا الماجستير كرئيس شعبة اللغة العربية

وآدابها.

● فضيلة الأستاذ بشرى مصطفى الماجستير كمشرف في إتمام كتابة البحث

الجامعي، الذي اشرف الباحثة بجهده وصبره فيه.

● أبي الحاج عبد الله ميسرة وأمي الحاجة نورية المحترمين والمحبوبين، هما

يربيان في حنائهم على التقدم لنيل الأمل والتفاؤل، جزاهم الله في الدنيا

والآخرة.

● جميع الأصدقاء الذين يساعدون في تحقيق إتمام هذا البحث الجامعي،

فحسبي أن أدعو الله الرحمن الرحيم لهم على أن يجزيهم بأحسن ما

عملوا. تقبل حسن وجزاهم خير الجزاء في الدين والدنيا والآخرة.

وأخيراً أرجو الله أن ينفع هذا البحث الجامعي للباحثة وسائر

القارئين.

## **محتويات البحث**

أ ..... أ	موضع البحث .....
ب ..... ب	تقرير المشرف .....
ج ..... ج	تقرير لجنة المناقسة .....
د ..... د	إسلام عميدة كلية .....
٥ ..... ٥	الشعار .....
و ..... و	الإهداء .....
ط ..... ط	كلمة الشكر والتقدير .....
ظ ..... ظ	محتويات البحث .....
م ..... م	ملخص البحث .....
<b>الباب الأول : المقدمة</b>	
١ ..... ١	أ- خلفية البحث .....
٩ ..... ٩	ب- أسئلة البحث .....
٩ ..... ٩	ج- أهداف البحث .....
١٠ ..... ١٠	د- تحديد البحث .....
١٠ ..... ١٠	هـ- فوائد البحث .....
١١ ..... ١١	و- الدراسة السابقة .....

ز- مناهج البحث ..... ١٢
ح- هيكل البحث ..... ١٤

## **الباب الثاني : الإطار النظري**

أ- تعريف ستيلستيك أو علم الأسلوب ..... ١٦
ب- موضوع دراسة ستيلستيك ..... ٢٠
ج- ستيلستيك القرآني وخصائصه ..... ٢٢
د- نظرة العامة عن قصة القرآنية ..... ٣٢
١-تعريف القصة القرآنية ..... ٣٢
٢-أنواع القصة القرآنية ..... ٣٥
٣-أسلوب القصة ..... ٣٧
٤-طائق عرض القصة القرآنية ..... ٤٠
٥-أغراض القصة في القرآن ..... ٤٢

## **الباب الثالث : عرض البيانات وتحليلها**

أ- لحة عن قصة عيسى عليه السلام وأمه ..... ٤٦
ب- أسلوب القصة عيسى وأمه في القرآن ..... ٤٩
ج- عرض القرآن قصة عيسى وأمه في القرآن ..... ٥٥

د- أغراض القصة عيسى وأمه في القرآن ..... ٥٨	
ح- تحليل القصة عيسى وأمه stylistic ..... ٦٠	
١- الألفاظ المتقاربة ..... ٦٠	
٢- الألفاظ اللاحقة لوقفها ..... ٦٦	
٣- الألفاظ المشتركة ..... ٦٩	

#### **الباب الرابع: الخاتمة**

١- الخلاصة ..... ٨٢	
٢- الإقتراحات ..... ٨٤	

## ملخص البحث

مريا ألفة. ٢٠٠٧، قصة عيسى وأمه في القرآن الكريم (دراسة تحليلية ستيلستيكية). شعبة اللغة العربية وآدابها. كلية العلوم الإنسانية والثقافة. الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج. تحت إشراف الأستاذ بشري مصطفى، الماجستير.

القرآن الكريم هو كلام الله المعجز. معجز بما فيه من أخبار الغيب وأنه معجزة بنظمه وتأليفه وله جمال اللغوي والاستجلاب الذي لا مثيل له. ليس القرآن شعر بأنما لليس السجع وليس نظم، في الشعر لابد أن يكون فيه تمثيلا الذي يسمى خيال الشعر. والشعر هو عبارة متسرفة وكلام الكذب. ليس في القرآن تمثيلا في الواقع أن القرآن ليس نثر عادة، لأن فيها أسلوب النغم أو اللحن لا مثيل له الذي لا يوجد في تصنيف الشعر والنثر الآخر. وللقرآن تناسق أو نغم لا مثيل له كل لحنة يحرك الناس بالبكاء والفرح.

هنا تتجذر الباحثة أن تخلل قصة عيسى وأمه بطريقة ستيلستيكية الذي يطلق أحيانا في العربية بعلم الأساليب أو الأسلوبية. أن ستيلستيك القرآن موضوع بحثه القرآن من ناحية صوته ، و اختيار الألفاظ والجمل وإنحرافه عن القواعد اللغوية المعهودة. أخذت الباحثة واحدا من أربعة موضوع البحث ستيلستيك يعني اختيار الألفاظ التي تبحث على الألفاظ المتقاربة في المعنى، والألفاظ اللاحقة لوقفها، والألفاظ المشتركة. لذلك يتركز هذا البحث على أسئلة البحث: ما الآيات المشتملة على قصة عيسى عليه السلام وأمه في القرآن الكريم، كيف يعرض القرآن قصة عيسى عليه السلام وأمه، ما الأسلوب القرآن عن القصة عيسى عليه السلام وأمه في القرآن الكريم، للأغراض المضمنة في قصة عيسى وأمه في القرآن.

وهذا البحث بحث مكتبيا، بمعنى أن دراستها في المرجع أو دراسة تختص في الأغراض المكتبية. والطريقة المستخدمة لتحليل البيانات هي تحليل المضمون أو (Content Analysis) من البيانات الرئيسي والمصادر الرئيسي في هذا البحث هو القرآن الكريم والمصادر الثانوية هي كتب التفاسير المتعلقة به. والطريقة التي تستعملها الباحثة لجمع البيانات لهذه البحث هي طريقة وثائقية تبحث البيانات عن الأشياء المكونة من الكتب والدفاتير والمقالات وغيرها المتعلقة هذا البحث العلمي.

الآيات التي تشتمل على قصة عيسى وأمه في القرآن هي في سورة مريم، و سورة آل عمران، و سورة الحديد، و سورة المؤمنون، و سورة النساء، و سورة الزخرف، و سورة المائد، و سورة الأحزاب، و سورة التوبة، و سورة البقرة. و هذه السورة فوائد في استخدام ألفاظ، منها أن القرآن كتاب دعوة دينية قبل كل شيء، والقصة إحدى وسائله لإبلاغ هذه الدعوة وتشييدها. شأنها في ذلك شأن من مشاهد القيامة

وصورة النعيم والعقاب، وشأن الأدلة التي يسوقها على البعد وعلى قدرة الله، وشأن الشرائع التي يفصلها والأمثال التي يضرها إلى آخر ما جاء في القرآن من موضوعات دعوة الدين لاتباع الأحداث و فعل الأشخاص، والإيمان بالله عزّ وجلّ إلى تربية الحياة والأخلاق، والإثبات الوحي والرسالة كما أسفلنا، ويدعو الله أول الألباب وذوي البصائر إلى تدبر والتفكير، وإلى اتباع المدى عن طريقة الحجة والبرهان.

# الباب الأول

## مقدمة

### أـ خلفية البحث

القرآن لغة بمعنى "القراءة الكاملة" هذا هو الاسم الذي اختاره الله تعالى و ليس هناك كتاب قراه ملايين من الناس أبدع وأورع من القرآن الكريم منذ عرف الناس الكتابة في خمسة الآف السابق، يقرأ الناس و لو لا يفهم معناها ولا يكتب حروفها بل يحفظ بين حروفها كبار و صغار.<sup>١</sup>

أسلوب القرآن الذي يتمثل على مئة وأربعة عشر سور و يتمثل على ثمانية وسبعين كلمات يملك أسلوب نفسه يخالف بالأسلوب النثر والشعر. ليس القرآن شعر بأنها ليس السجع وليس نظم، في الشعر لابد أن يكون فيه تمثيلا الذي يسمى خيال الشعر. الشعر هو عبارة متسرفة وكلام الكذب. ليس في القرآن تمثيلا في الواقع أن القرآن ليس نثر عادة، لأن فيها أسلوب النغم أو اللحن لا مثيل لها الذي لا يوجد في تصنيف الشعر والنثر الآخر.<sup>٢</sup> علم الإسلام بأن

---

١ المترجم من

M.Quraisy Shihab, ١٩٩٨, wawasan Al-Qur'an, Bandung. Mizan. Hlm.<sup>٣</sup>

٢ المترجم من

Thonthowi Jauhari, ٢٠٠٦, Memahami Gaya Bahasa Al-Qur'an, Universitas Islam Negeri malang (UIN).hlm. ١

يقرأ القرآن بأنغامه. ليس القراءة أحسن وأفضل من القرآن في ايجاد اهتمامه، ليس من سيرته فحسبه وكذلك أيضا آية من الآيات ومن حلال أسباب التزوله. ها هي المعجزات الكبيرة. القرآن هي القراءة التي لا مثيل لها، تعلم ليس في ترتيب واختيار الألفاظ والجمل فقط ولكن ما تحتوي في القرآن وأثارها كلها توجد في ملايين الكتاب ومن جيل إلى جيل ويعبرها من مصادر المتعش دائمًا ويختلف بأرائهم و المناسبة بقدر قدرهم وعيولهم، بل كلها يحتوي على الحق. كان القرآن درة الذي تنور النور لأرائهم المختلفة المناسبة.<sup>٣</sup>

يتافق نقاد الأدب بأن إحدى مزايا القرآن هي أسلوبه المعجب الذي لا يقدر أحد إتيان مثله. وهذه المزاية يعدها المتكلمون من أحد إعجاز القرآن.<sup>٤</sup> لا يقل في القرآن استخدام المجاز الذي يعد أن له قدرة قوية في إبعاث التخييل الابتكار لفتح آفاق التفهيم الجديدة التي لا يعلم حد انتهائها. ويقال أن المجاز في القرآن يشتمل على الأسرار الغامضة والتقنيات التي تظهر الأحوال والأجواء والإبتكارات والأجوبة المنصوصة لحل المشكلات الحالية لو أنها نحن القراء

---

<sup>٣</sup> المترجم من

M.Quraiys Shihab, Op.Cit. hlm. <sup>٤</sup>

<sup>٤</sup> المترجم من

Komaruddin Hidayat ١٩٩٨، **Memahami Bahasa Agama**, Jakarta: Paramadina.hlm. ١١١

القادرين في تفسيره بذكاء وابتكار وفقا مع السياق الاجتماعي والسياق السيكولوجي الجديد.<sup>٥</sup>

كان بعض من الرؤساء الشعراء العرب الذي يجرب بتمثيل القرآن حتى كان الذي يعترف نفسه نبيا مثل مسيلة الكذاب وطلحة وحبلة بن كعب وغير ذلك. بل كلهم ينالون الذليل من المجتمع. وبعض من الأمثلة هي الكلمات من مسيلة الذي يظن أنه يستطيع أن يغلب من الآيات القرآن فهي: "يا ضفادع بنت ضفادعين نفي ما تنفين أعلاك في الماء وأسفلك في الطين". في هذه الشعر ليس فيها احساس العواطف وغير الواضح الأهداف والمقصوده.<sup>٦</sup>

ويختلف بالقرآن كان كل من كلماته اختار بحازم ويحمل الموعظة المعجبة. حين يختار القرآن كلمة "تابوت" ليذكر الصندوق التي تستعمل ام موسى عليها السلام حين ترمي موسى في نهر نيل. وفي اعتقاد قيام الإسرائل كلمة "تابوت" تعنى "الصندوق الموت" أو "شيء الذي ظالم"، بل استخدام القرآن هذه الكلمة هي ليقلب إعتقادهم فكان المراد هي في تلك الصندوق سيطّلخ الحياة المضيئ. وهذا الذي اختار القرآن بتعبير كلمة "تابوت".

---

<sup>5</sup> نفس المرجع، ص. ٨٥

<sup>6</sup> مترجم من

للقرآن أسلوب خاصة لا يقدر الإتيان بمثله أحد بل شعراء العرب. وقد شهد التاريخ فرساناً للعربية خاضوا غمارها وأحرزوا قصب السبق فيها، فما استطاع منهم أن تحدثه بنفسه بمعارضة القرآن.<sup>٧</sup> والقرآن الذي عجز العرب عن معارضته لم يخرج عن سُننِ كلامهم، ألفاظاً وحروفًا، وتركيبياً وأسلوباً، ولكنه في اتساقه حروفه وطلاؤه عبارته وحلاؤه أسلوبه وجرس آياته ومراعاة مقتضيات الحال في ألوان البيان في الجملة الإسمية والفعلية وفي النفي والإثبات وفي الذكر والمحذف وفي التعريف والتنكير وفي التقديم والتأخير وفي الحقيقة والمحاجز وفي الإطناب والإيجاز وفي العموم والخصوص وفي الإطلاق والتقييد في النص والفحوي وهلم جرا.<sup>٨</sup> كأن للنغم الخارج من تركيب كلمته وجمله قوة جاذبية فريدة للقراء والسامعين.

لا يخفى علينا أن جمال أسلوب القرآن قد أقرها كل من لغوي الشرق الأوسط المستشرقين كتب مارمدوك بيكتهال (Marmaduke Pickthal) أحد أذكياء الإنجليزية (The meaning of Glorious Qur'an) للقرآن تناستق أو نغم لا

<sup>7</sup> مناع قطان، مباحث في علوم القرآن، دون سنة وطبع، ص. ٢٦٥

<sup>8</sup> نفس المرجع، ص. ٢٦٦

مثيل له كل لحنة يحرك الناس بالبكاء والفرح.<sup>٩</sup> و قال أ مونتيت (E. Montet)

أحد الأدباء الفرنسي : "من يصرف القرآن في لغته الأصلية (العربية) يتفق على

أن يمدح بداعه، فإن عظمه و شكله معجبة حتى لا ترجمة في أي لغة يمكننا

تعظيمها.<sup>١٠</sup> وقال فروفيسور د. محمد حميد الله: أسلوب القرآن جميل متناسق

بحودة إلهية، قراءته تحرك نفس السامع بدون عرف معناه.<sup>١١</sup>

وغني عن البيان أن الآيات القرآنية بعض من يعلو مقام إيمانه وله عناية

عميقة في تعمق القرآن كأنها تخرج من لحج أمواج البحر تارة وتقطف كالذى

ينفذ الأنجمة الزهرة في السماء تارة أخرى. تصوير النيران بقرية يقودها النار

وساكنها مسجونون غير مستطعين الخروج منها سوف يحضر بطريقة مباشرة

وضعا مظلما وهزينا مخوفا وكذلك تصوير الجنان بكل جماها ولذاها يؤثر سكون

القلب واطمئنان الفؤاد. روح القرآن عندهم يسير حفقان الأفئدة ونبض

الأوراد ويجري مجرى انسجام جريان الحياة.<sup>١٢</sup>

<sup>٩</sup> المترجم من

M. Quraiys Syihab, ٢٠٠١, **Mukjizat Al-qur'an**, Bandung: Mizan. Hlm. ١١٩

<sup>١٠</sup> مترجم من

Muhammad Chadziq Charisma, ١٩٩١ **Tiga Aspek Kemukjizatan Al-Qur'an**, Surabaya: PT Bina Ilmu.hlm. ١٩

<sup>١١</sup> نفس المرجع، ص. ٢٠.

<sup>١٢</sup> قمر الدين هداية، المرجع السابق. ص. ١٧١.

و في نقد الأدب لا يعد جمال أسلوب القرآن من عناصر النثر و الشعر إذ أن اللغة القرآن في الحقيقة أشد عناء، بالمعنى الذي يهزء وعي الفؤاد وستدعى في القرآن هو صرح المعانى وطراحة المرامي. ولذلك كان في تاريخ الأدب العربي الكلاسيكي تفريق بين خصائص أدب الجاهلي فلفظه بحكم على المعنى وأما القرآن فمعناه بحكم على اللفظ.<sup>١٣</sup>

ونجد جمال القرآن ومزاياه من خلال طرائق كثيرة ومناهج عديدة، أحدها بتحليل ستيلستيكي أسلوبي. وحينما يأتي القرآن بآياته لتحقيق أهدافه الإلهية وبيان أغراضه الدينية يستخدم أنواع الطريقة وعدة المناهج فقد يخاطب العقول والعواطف للتأثير الوجداني. منهجه مباشر وهو باستخدام صيغتي الأمر والنهي، وقد يستخدم منهجا غير مباشر أي بشكل القصة التي لها مشاهد جدابة. وقد انتهت القصص حيزا كبيرا من القرآن وإنما تعرض القصص لأن يعتبر أولو الألباب بما وقع على المكذبين الغافلين لعنهم وما وعد للمطيعين الصابرين جراء طاعتهم وصبرهم.

---

<sup>13</sup>نفس المرجع، ص. ٧٨

التعبير القرآني يؤلف بين الغرض الديني و الغرض الفني فيها يعرضه من الصور والمشاهد بل أنه يجعل الجمال الفني أداة مقصود لتأثير الوجдан حول قصص القرآن من أي نظر كانت، و منها تحليل الأسلوب المضمونات لأجل تبحر في قصص الأنبياء و أهمهم السابقين فعليها فهمها عميقا بصفة شاملة حتى لا تكون القرآن نصا مقتروء فحسب بل تؤخذ أيضا نتائجه الخلقية الثمينة لتطبيقها في الحياة.

و كان تفاسير الذي يؤلف بعد تقسيم الإسلام في المذاهب وبالخصوص محسوب من نوع تفسير بالرأي، أكثره يؤثر تحقيق الإلهية على مذاهبيهم. وبذلك الحال فكان كل مذهب يفهم القرآن مناسبة على طرائق نفسهم، مثل معتزلة، وأهل السنة، وشيعة هم يفهم القرآن مناسبة على مذاهبيهم. كما عرفنا أن متوسط الذي يستخدمه في القرآن هي اللغة، والمضمون في اللغة يستطيع أن يعبر أحوال يساعد في تفسير القرآن. ومدخله على هذه الحال هي بدراسة ستيلستيكية يستطيع أن يجسر توتر التفاسير بين المذاهب حتى تكون القرآن تسلি�ما على كل قوم، حتى لا تكون القرآن على تنقيص كل أنواع التفاسير بين المذاهب.<sup>١٤</sup>

---

<sup>١٤</sup> مترجم من

إبتدأ من خلفية البحث السابقة أرادت الباحثة أن تحلل أحد القصص القرآنية —قصة النبي عيسى عليه السلام وأمه— بدراسة ستيلستيكية. وهي دراسة تقابلية بين "علم اللغة والأدب". تحليل الاسلوب بين العلاقة في اللغة وفنها. وأما دراسته فتحتوي على أربعة أشياء هي: علم الاصوات (Fonologi) و اختيار الألفاظ (Preferensi Lafal) و اختيار الجمل (Preferensi Kalimat) والإنحراف (Deviasi)<sup>١٥</sup>.

وأما الدواعي التي دفعت الباحثة في اختيار قصة عيسى عليه السلام وأمه للبحث، لأنها أرادت أن تعبّر إعجاز القرآن كما عرفنا أن القرآن هو الدستور للأمة الإسلامية من قديم الزمان حتى الأن فيه كتاب اللغة التي قرأ المسلمين في العالم لذلك فالباحث القرآنى بدراسة ستيلستيك مهم لتعمق فهم القرآن كلغة الدين، وهذه القصة تعد كثير الإختلاف في فهم قصة عيسى عليه السلام وأمه، بسبب الاختلاف في تفسيره. أراد الباحثة بأن تحلل هذه القصة المعجبة من جهة علم الأسلوب. وهذه الأمور كلها التي دفعت الباحثة لختار قصة النبي عيسى عليه السلام وأمه للبحث بالموضوع: "قصة عيسى وأمه في القرآن الكريم" (دراسة تحليلية ستيلستيكية).

---

<sup>15</sup> مترجم من

## **بـ- أسئلة البحث**

إعتماداً على الظواهر السابقة وأسئلة في هذه البحث هي:

- ١- ما الأيات المشتملة على قصة عيسى عليه السلام وأمه في القرآن الكريم؟
- ٢- كيف يعرض القرآن قصة عيسى عليه السلام وأمه؟
- ٣- ما أسلوب القرآن عن القصة عيسى عليه السلام وأمه في القرآن الكريم؟
- ٤- ما الأغراض المضمنة في قصة عيسى عليه السلام وأمه  
في القرآن الكريم؟

## **جـ- أهداف البحث**

نظراً إلى مشكلات البحث السابقة فأهداف البحث هي:

- ١- لتشخيص الآيات المشتملة في قصة عيسى وأمه في القرآن.
- ٢- لبيان الطريقة التي عرضها القرآن في قصة عيسى وأمه عليهما السلام.
- ٣- لبيان الأسلوب في قصة عيسى عليه السلام وأمه.
- ٤- لبيان الأغراض المضمنة في قصة عيسى وأمه في القرآن.

## **د- تحديد البحث**

لقد عرفنا أن البحث في مجال دراسة ستيلستيكية الذي يحتوي على فنون كثيرة واسع جدا، فينبغي للباحثة أن تحدد هذا الموضوع لكون البحث عميقاً وموجها يناسب المقصود. هذا البحث يتكلم عن قصة عيسى وآمه عليهما السلام في القرآن الكريم علم ستيلستيكية أم الأسلوب فهي علم من علوم اللغة يبحث عن (Style) هو استخدام اللغة في مناسبة وغرض معين. وموضع ستيلستيك ينقسم على أربعة أشياء، وأراد الباحثة تحدد بحثه على اختيار الألفاظ وأثارها التي تبحث عن الألفاظ المقاربة في المعنى والألفاظ الأئقة لوقفها والألفاظ المشتركة.

## **٥- فوائد البحث**

١- للباحثة الخاصة وللقارئ العامة ليعرف المعلومات عن قصة النبي عيسى

وآمه في القرآن الكريم.

٢- لزيادة المعرف عن اللغة العربية على وجه الخصوص عن

الأسلوب في القرآن الكريم.

٣- لزيادة خزائن العلوم والمعرفة عن القرآن واللغة ولشعبة اللغة العربية خاصة.

**و- الدراسة السابقة**

مدى نظر الباحثة وإدراكها هناك بحث عن نظرية ستيلستيكيّة التي تبحثها نيلي زلفى بالموضوع: قصة النبي يوسف عليه السلام (دراسة تحليلية ستيلستيكيّة). الذي يحتوي بحثها على أربعة أشياء فهي علم الأصوات Preferensi Lafal (Fonologi) و اختيار الألفاظ (Kalimat). أنها توجد في سورة يوسف التي اشتمل على قصة يوسف كله من خلال تحليل ستيلستيكي هي: تناقض الأصوات التي ينشأ منها الإيقاع الموسيقي بالفواصل الموافقة، وثراء الخصائص اللغوية، منها الألفاظ المشتركة والمحسنات البديعية، و تراكيب الجمل الخاصة المختارة لتعبير المقاصد العديدة، ووجود الإنحراف في البنية والدلالة. وهناك بحث عن نظرية الأسلوب الذي يبحثها أنيك أرياني بالموضوع: "قصيدة يا بالزهاء لحيدر يحيى (دراسة تحليلية ستيلستيكيّة)" أنها توجد في بحثها كان تحليل ستيلستيكي في أبيات القصيدة يا بالزهاء عناصره الأربع. ولو كانت الدراسة قد بحثتها الباحثان المتقدمان، أنه لم يوجد كتاب أو بحث يبحث فيه قصة عيسى عليه السلام وأمه بنظرية ستيلستيكيّة المشتملة على عناصره في اختيار الألفاظ.

## ز- منهج البحث

ويستخدم هذا البحث بحثاً مكتبياً (Librari Research) وهو منهج الحقائق النظري، يعني الإستطلاع كتب المراجع والمحلات والمقالات المتعلقة بمادة هذا البحث العلمي.<sup>١٦</sup>

وأما منهج البحث يتكون من:

## ١ - مصادر البيانات

وتتكون مصادر البيانات في هذا البحث بنقسم إلى قسمين: البيانات الرئيسية والبيانات الثانوية. وأما البيانات من المصادر الرئيسية (Data Primer) هي البيانات التي تجمعها الباحثة واستنبطها وتوضحها عن المصادر الأولى.<sup>١٧</sup> فالمصادر الرئيسية مأخوذة من القرآن الكريم. وأما المصادر الثانوية (Data Sekunder) هي البيانات من المراجع الأخرى واستنبطها وتوضحها في النشرة العلمية والمحلات عادة.<sup>١٨</sup> فالمصادر الثانوية مأخوذة من الكتب التي تتعلق بعلم الأسلوب والأدب واللغات والتفسير أو كتب الأخرى لها علاقة بهذا البحث.

## ٢ - طريقة جمع البيانات

---

Suprapto, **Aplikasi dalam Pemasaran**, hlm. ١٣

<sup>١٦</sup> مترجم من

Research Book For LKP2M UIN Malang, hlm. ٣٣

<sup>١٧</sup> مترجم من

<sup>١٨</sup> نفس المرجع، ص. ٢٣

والطريقة التي تستعملها الباحثة لجمع البيانات لهذه البحث هي طريقة وثائقية. والمراد بالطريقة وثائقية هي الطريقة تبحث البيانات عن الأشياء المكونة من الكتب والدفاتير والمقالات وغيرها المتعلقة هذا البحث العلمي.<sup>١٩</sup>

### ٣- طريقة تحليل البيانات

بعد أن تجمع الباحثة البيانات في هذا البحث ثم تحللها بتحليل المضمن أو (Content Analysis) من البيانات الأساسية. فطريقة تحليل البيانات التي تستخدم الباحثة هي التحليل стилистический، حيث تحلل الباحثة مضمون هذه القصة من جهة ستيلستيك أو علم الأسلوب. وهذا تحليل هو كل منهج حيث تخرج منها الخلاصة بطريقة المحاولة لإيجاد خصوصية البيانات.<sup>٢٠</sup>

### ٤- تخطيط البحث

١. الإستطلاع الآيات المشتملة في قصة عيسى وامه في القرآن الكريم.

٢. تشخيص الآيات المشتملة في قصة عيسى عليه السلام وامه.

٣. كتابة الآيات المشتملة في قصة عيسى وامه في القرآن الكريم.

---

<sup>١٩</sup> المترجم من

Suharsimi Arikunto, **Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek.** hlm. ٢٠٦

<sup>٢٠</sup> المترجم من

Lexy J.Moleong, **Penelitian Kualitatif.** Hlm. ١٦٣

٤. تحليل الأسلوب القصبة عيسى وامه في القرآن الكريم.

## ح- هيكل البحث

يحتاج تأليف الترتيب ولسهولة الفهم فترتب الباحثة هذا البحث العلمي

على أربعة أبواب كما يلي:

### أ\_ الباب الأول: المقدمة

يتكون من خلفية البحث وأسئلة البحث وتحديد البحث وفوائد البحث

ودراسة السابقة ومنهج البحث وهيكل البحث.

### ب\_ الباب الثاني: نظرية البحث

يقدم الباحثة فيه يحتوي على : تعريف ستيلستيك أو علم الأسلوب

وموضوع دراسة ستيلستيك القرآنية وخصوصيته ونظرة عامة من

القصة القرآنية التي تكون من تعريف القصة القرآنية ثم أنواع القصة القرآنية

وألوانها ثم أسلوب القصة، ثم طرائق عرض القصة القرآنية ثم أغراض القصة

القرآنية.

### ج\_ الباب الثالث: لحة القصة

لحة القصة عيسى عليه السلام وأمه في القرآن يشتمل على اختصار قصة عيسى وأمه وعرض القرآن وأسلوب القرآن وأعراض القصة القرآنية.

#### د\_ الباب الرابع: تحليل البحث

هو تحليل قصة عيسى عليه السلام وأمه بنظرية стилистيكية حيث يبحث حول اختيار الألفاظ.

#### هـ\_ الباب الخامس: الخاتمة

يتكون من الخلاصة والإقتراحات

#### الباب الثاني

#### الإطار النظري

أـ\_ تعريف ستيلستيك أو علم الأسلوب

أساس النظر في هذا البحث هي دراسة أسلوبية تسمى ستيلستيك.

ستيلستيك لغة ما يتعلق ب "Style" أو الأسلوب أي هي علم عن الأسلوب.<sup>٢١</sup>

وهي طريقة تقريرية جديدة نسبياً فيعرف Geoffrey Neil Leech إن ستيلستيك

(Stylistic) علم من العلوم اللغة يبحث عن (Style) هو استخدام اللغة في مناسبة

وغرض معين. و عند Gorys Keraf أن ستيل من ستيلوس (Stilus), معناه آلة

الكتابة التي تؤثر على وضوح الكتابة وعدمه. ثم تطور هذا المعنى يوماً بعد يوم

حيث نفهمه في يومنا الحاضر كمهارة الكتابة أو استعمال الألفاظ الجملية. وهذا

الإصطلاح المعروف في اللغة العربية بعلم الأسلوب. وفي قاموس اللغة أن

ستيلستيك علم يبحث عن اللغة ويستعمل في علم الأدب وهو علم تقابلية بين

علم اللغة وعلم الأدب.<sup>٢٢</sup> وهو علم من علوم اللغة الحديثة يبحث فيه عن

الأسلوب ويبين العلاقة بين اللغة وأثارها الفنية.<sup>٢٣</sup> قال Teeuw أن علم الأسلوب

هو علم أسلوب حقيقته يبحث عن استعمال اللغة الخاص.<sup>٢٤</sup> وقال Panuti

Sudjiman أن استخدام نظرية ستيلستيكية في تحليل النصوص الأدبية من شأنه أن

---

<sup>٢١</sup> مترجم من

Jabrohim (ed), ١٩٩٢ **Metodologi Penelitian Sastra**, Cet ٢, Yogyakarta: Hanindira Grasa Widya, hlm. ١٠١

<sup>٢٢</sup> شهاب الدين قليبي دراسة القرآن بطريقة ستيلستيكية، الجامعة، نمرة ١٧٦٦٣، ١٩٩٩، ص. ١٦٨

<sup>٢٣</sup> مترجم من

Syihabuddin Qolyubi, Op.Cit. hlm. ٢٨

<sup>٢٤</sup> مترجم من

A.Teeuw, ١٩٨٨, **Sastra dan Ilmu sastra**, Jakarta: Pustaka Jaya, hlm. ٧٢

يكون موازناً بين علم اللغة ونقد الأدب إذ أنها تخللها من جانب لغتها وتحلل طريقة الأدباء في استخدام العناصر والقواعد الموجودة في اللغة والأثر الذي ييدو من استخدامها. ومن وظيفة ستيلستيك أيضاً تتبع خصائص استعمال اللغة في ميادين الأدب فهي الخصائص التي تختلف بها من نصوص غير أدبية وتحليل الإنحراف من القواعد اللغة.<sup>٢٥</sup> فمن ثم نستطيع أن نختصر أن ستيلستيك هو دراسة تقابلية بين علم اللغة والأدب وله وجهان رئيسان وهما اللغة والفن. فالوجه الفني والأدبي متعلق بمنهج خاص يستخدمه الأديب، وأما الوجه اللغوي فيتصل بعلم أساسى لستيلستيك (علم الأسلوب).<sup>٢٦</sup>

أن التحليل ستيلستيكي يوازن التوتر بين المفسرين في تمكّن مذاهبهم بالنظرية التي يقبلها كلّ القوم. ولا يقصد إلا تحريف الأية وتسويتها على مذاهبهم.<sup>٢٧</sup> مثل المعتزلة وأهل السنة وغير ذلك من المذاهيب الكلامية.

والفكرة الأولى التي أدت إلى نشأة علم الأسلوب هي وضع ديسيسر نظرية البناء والرمز في أحد تمييزه بين (Langue) و (Parole). قال Geoffrey Neil

---

Panuti Sudjiman, **Bunga Rampai Stalistika**, Jakarta: Grafiti.hlm. ٣

<sup>25</sup> مترجم من

Syihabuddin Qolyubi, Op. cit. hlm. ٢٨

<sup>26</sup> مترجم من

<sup>27</sup> نفس المرجع ص ٢

"Langue" Leech هو الشفرة أو رموز قواعد اللغة يستعمله المتكلم وأما Parole

هو إستعمال و اختيار رموز القواعد الخاصة للمتكلم أو الكتاب في حال معين.

<sup>٢٨</sup> هنا الأسلوب يتقارب معنى Parole.

علم الأسلوب أو ستيلستيك علم لغوي مستقل يختلف عن البلاغة،

ولو كان هناك تشابه بين علم الأسلوب وبين البلاغة في وجوب استعمال الألفاظ

أو الجمل المطابقة لموقف أو المقتضى الحال ولكن إذا بحثنا بإمعان هناك فروع

كثيرة، منها:

١. إن علم البلاغة علم لغوي قد ينبع من علم الحديث،

كما عرفنا أن العلوم اللغوية القديمة تنظر إلى اللغة على أنها شيء ثابت، في

<sup>٢٩</sup> حين أن علوم اللغوية الحديثة تسجل ما يطرأ عليها من تغيرها وتطور.

٢. القوانين التي يصل إليها علم البلاغة قوانين المطلقة، لا يتحققها التغيير من

عصر إلى عصر أو بين بيئتين، أو شخص وشخص. فمن الضروري أن

تراعي دائماً كما تراعي قوانين النحو.<sup>٣٠</sup> أما علم الأسلوب فإنه قد يسجل

<sup>28</sup> نفس المرجع، ص ٢٨

<sup>29</sup> شهاب الدين قلبي. المرجع السابقة، ص ١٦٩.

<sup>30</sup> نفس المرجع

الظواهر ويعرف بما يصيغها من تغيير، ويحرص فقط على بيان دلالتها في

نظر قائلها، فطبعي ألا يتحدث عن صحة أو خطأ.<sup>٣١</sup>

٣. أنشأ البلاغيون علمهم في ظل سيادة المنطق على تفكير العلمي - حتى في

الموضوعات الأدبية - ولخدمة الخطابة أكثر من خدمة الفن الشعري.

ولذلك فإن أهم عنصر في ظروف القول عندهم هو الحالة العقلية

للمخاطب، وقد كانت المادة الأدبية قد فرضت عليهم، في كثير من

الأحيان، الإهتمام بالحالة الوجدانية للمخاطب والمتكلم جمِيعاً. أما علم

الأسلوب فقد نشأ في هذا العصر الذي دخل فيه علم النفس إلى شتى

محالات الحياة. وقد عنى علماء النفس المحدثون بالجانب الوجداني من

الإنسان أكثر مما عنوا بالجانب العقلي.<sup>٣٢</sup>

علاوة على ذلك وجدنا التشابه بينه وبين النقد الأدبي في موضوع

بحثهما هو حول عمل الأدبي شعراً كان أو نثراً، على الرغم من أن هناك

فرقًا دقيقًا. فستيلستيك يبحث عن العمل الأدبي من حيث ظواهر البارزة

---

<sup>31</sup> نفس المرجع، ص. ٧٠

<sup>32</sup> نفس المرجع

مثل علم الصوت واختيار وغيرها بينما يبحث النقد الأدبي عن العمل

الأدبي من نواحيه البارزة والباطنة.<sup>٣٣</sup>

ويلزم علينا أن نلاحظ أن علم اللغة هو علم الذي يبحث فيه عن

علم الأصوات وتركيب الألفاظ والجمل ويستمر ذلك بتحليل ستيلستيك

الذي من شأنه ان توجد الآثار الإيقاعية والمنوية التي تبدو من كل اختيار

كل منها.

## ب- موضوع دراسة ستيلستيك

ستيلستيك يتعلق بفروع علم اللغة وميادينه، مثلاً بحث استعمال

اللغة في العمل الفني وتأثيره استعماله فطبعاً علينا نحلل منهج علم اللغة

الإجتماعي كاللهجة في الكلام. وأما خصوصية العمل الفني كلها فيحترك

في ميادين الأصوات والصرف والنحو والدلالة بل كاد يتعلق بعدد الميادين

معا.<sup>٣٤</sup> والعمل الفني هو المضمون الخاص الذي يعبر اللغة بنفع كل ما

يكون فيه، ومن ضوء علم اللغة وجد فيه إشارة الأصوات والنحو

<sup>33</sup> نفس المرجع

<sup>34</sup> مترجم من

والصرف وغير ذلك في تردد كثيراً مثل حناس استهلاكي والسجع والإستعارة وغير ذلك. وللبحث stylistي أن يعرض كيف ينفع ويتأثر تلك الإشارة ويسعى أن يدل على عرض التعبير غرضه أي استخدام العمل الفني أداة الاتصال.<sup>٣٥</sup> وبالرغم من أن الباحث اليوم قد يتعدد في موازنة الأسلوب بالانحراف واعتبار عمله (علم الانحرافات) إلا أنه من الواح أننا لا نستطيع أن نقيم الحصافة اللغوية ولا المهارة الابداعية لمؤلف ما إلا إذا وضعنا في إطار يشمل القاعدة العريضة للاستخدام اللغوي

المعاصر له.<sup>٣٦</sup>

اعتماداً بما سبق قرر شهاب الدين قليوبي أن مواضع تحليل ستيلستيك هي حول علم الأصوات و اختيار الألفاظ و اختيار الجمل والإنحراف.<sup>٣٧</sup>

### ج- ستيلستيك القرآني وخصائصه

<sup>35</sup> نفس المرجع، ص. ٧

<sup>36</sup> صلاح فضل، ١٩٩٢ ، علم الأسلوب مبادئه واجرائه، القاهرة: دار علم المعرفة، ص. ١٧٩

<sup>37</sup> شهاب الدين قليوبي، المرجع السابق، ص. ٢٩.

القرآن هو دستور قديم فيه كتابة اللغة التي قرأه المسلمون في العالم لذلك

فالباحث القرآن في دراسة ستيلستيك، مهم جداً لتعقب فهم القرآن كلغة الدين.

ستيلستيك القرآني هو تحليل اللغة الموجودة في القرآن أي هو الأسلوب

الذي يوضح بحثه القرآن من ناحية صوته و اختيار الألفاظ والجمل والإنحراف عن

القواعد اللغوية المعهودة.<sup>٣٨</sup>

من الجدير بالذكر أن ما سبق له بحث عن أسس هذا العلم، ولكن قد تم

بحثه في القرن الثالث الهجري مع أنه في نطاق علم البلاغة كما فعله أبو الحسن

علي بن عيسى الرماني (٢٩٦-٣٨٦ هـ) في كتابه بيان إعجاز القرآن، وابو

بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجاني (م ٤٧١ هـ) في كتابه الرسالة

الشافية، وابو بكر محمد الطيب الباقياني (م ٤٠٣) في كتابه إعجاز القرآن.

يبحث الرمان عن إختيار الجمل في القرآن، وبحث الخطابي عن اختيار الألفاظ في

القرآن، وقارن الجرجاني بين القرآن وأشعار العرب، وبحث الباقياني عن تكرار

الصوائت في أواخر الآيات القرآنية، ولكنهم ضم هذه البحوث إلى علم ببلاغة

القرآن. وفي قرن العشرين كتب محمد عبد العظيم الزرقاني كتاب المناهل العرفان

في علوم القرآن فيه باب خاص الأسلوب القرآن وجعله علما من علوم القرآن

<sup>٣٩</sup> من أن بحثه لم يتبع الطريقة стилистيكية الموجودة في عصرنا الحاضر.

أما خصائص ستيلستيك القرآن هي:

### أولاً من ناحية علم الصوت

علم الصوت هو علم اللغة الذي يبحث عن أصوات اللغة. ينقسم

اللغويون المحدثون أصوات اللغة إلى قسمين رئيسين: صوامت (Consonant)

وصوائت (Vowels). فالصفة الصوتية الجامعة للقسم الأول أن مجرى الهواء

يتعرض في حالة النطق بالأصوات الصوامت اعترافا كليا أو جزئيا. أما الصفة

الصوتية الجامعة للقسم الثاني فهي أن الهواء يندفع حال النطق بالصوائت في مجرى

مستمر خلال الحلق والفم والأنف معهما أحيانا أن يكون ثمة عائق يعترض مجرى

الهواء اعترافا كليا أو جزئيا.<sup>٤٠</sup>

وقسم محمود أحمد نحلة الصوامت سبعة وهي :

<sup>39</sup> شهاب الدين قلبي، المرجع السالقة، ص. ١٧١

<sup>40</sup> نفس المرجع، ١٧٢

١- الصوامت الأنفية (Nasal) : صوت يسمع من خروج الهواء من خلال

الأنف كليمي والواو.

٢- الصوامت المنحرفة (Literal) صوت يحصل من علق بعض اللسان.

٣- الصوت المكررة (Getar) : وت تكون نتيجة لطرفات سريعة متتابعة من

عضو مرن مثل طرف اللسان، كما في الراء.

٤- صوامت إنفجارية احتكاكية (Plosif) : صوت يخرج من علقة الحلق.

٥- صوامت احتكاكية (Frikatif) : جرس اللغة الذي يصدر من تضييق

الخرج.

٦- صوامت الإنفجارية احتكاكية (Plosif Frikatif) صوت يسمع من مجمع

الخرجين السابقين كلحين.

٧- أشبه الصوائت (Semi): صوت له خصائص الصوائت والصوامت كلواو

والباء والألف. أما صوائت في اللغة العربية الفصيحة فنوعان:

أ- الصوائت القصيرة (Short Vowels) منها الفتحة والكسرة والضمة.

بـ- الصوائت الطويلة (Long Vowels) هي الألف الممدودة في مثل قال،

والواو الممدودة في مثل روح، والياء الممدودة في مثل بيع.<sup>41</sup>

والمراد بنظام القرآن الصوتي اتساق القرآن وائلاته في حركاته وسكناته

ومداته وغناهه واتصالاته وسكناته اتساقا عجيبة ومتلاها رائعا يسترعى الأسماع

ويستهوي النفوس بطريقة لا يمكن أن يصل إليها أي كلام آخر من منظوم

ومنتشر. وبيان ذلك أن ألقى سمعه إلى مجموعة القرآن الصوتية وهي مرسلة على

وجه الشذاجة في الهواء مجردة من هيكل الحروف والكلمات كأن يكون السامع

بعيدا عن القارئ الموجود بحيث لا تبلغ إلى سمعه الحروف والكلمات متميزة

بعضها عن بعض بل يبلغه مجرد الأصوات الساذجة التللفة من المدات والغنات

والحركات الساكنات والإتصالات والسكنات.<sup>٤٢</sup> تناص الأصوات في أواخر

الآيات القرآنية أحسن تنسيقا من الأصوات الموجودة في أواخر الشعر العربي، لأن

القوافي في الآيات القرآنية متنوعة حتى لا يميل استماعه. انظر مثلا قوله تعالى في

سورة الكهف (١٦-٩) في آواخر الآيات المذكورة بحد صوائت "أ" مقرونة

بالصوامت المختلفة حتى تصير الأصوات المختلفة، وهي "با" و "دا" و "طا" و "فا".

<sup>41</sup> مترجم من

Syihabuddin Qolyubi, Op.Cit.hlm. ٣٨

<sup>42</sup> محمد عبد العظيم الزرقاني *مناهل العرفان في علوم القرآن*, الجزء الثاني دار الفكر, ص. ٣١

وفي سورة أخرى نجد هذا التناسق مقرونة بالصوائت المتنوعة كأن فيها انحراف من النغم الموجود. انظر مثلا في سورة ص (٣٨: ٧١-٨٨). نجد في أواخر تلك الآيات صوائت "اً" مع في آيات ٧٣، ٧٩، ٨١ و ٨٤ نجد صوائت "ال" مقرونة بالصوامت المختلفة حتى لا يظهر فيها صوت تين ودين ولين وسون وغير ذلك.<sup>٤٣</sup>

وبجانب ذلك قال و. متوموري وات في كتابه "Bell's Introduction to The Al-Qur'an" أن اتساق القرآن أو الإيقاع الموسيقي يقصد بقواعد اللغة العربية المدفوع كجمع المذكر السالم يؤخر بالواو والنون أو الياء والنون، وجمع المؤنث السالم تؤخر بآلف والتاء، ومؤنث مفردة المتأخرة بالتاء المربوطة.<sup>٤٤</sup>

## ثانياً- اختيار الألفاظ في القرآن

### ١- استخدام الألفاظ المتقاربة في المعنى

---

٤٣ شهاب الدين قليبي، المرجع السابق مرص.

٤٤ مترجم من

في هذه الصدد لا يستخدم صاحب "Stilistika Al-Qur'an" اصطلاح الترادف (Sinonyme) هذا لكي لا يزعم الناس بأنه اطلاق عدة كلمات على مدلول واحد.<sup>٤٥</sup>

قد اختلف علماء اللغة عن هذه الفضية. قال إميل بديع يعقوب إن الترادف هو ما مختلف لفظه واتفق معناه. وهذا الواقع في اللغة العربية الفصحى التي كانت مشتركة بين قبائل العرب في الجاهلية.<sup>٤٦</sup> وقال أبو هلال العسكري إن كون اختلاف الألفاظ في لغة واحدة يوجب اختلاف المعانٍ، فإذا جرى اسمان على معنى من المعانٍ أو عين من الأعيان في لغة واحدة، فإن كل واحد منها يقتضي خلاف ما يقتضيه الآخر، وإلا لكان الثاني فضلاً لا يحتاج إليه. وقالت بنت الشاطئ<sup>٤٧</sup> بعد تبع الاستقراري للألفاظ القرآن في سياقها نشهد أنه يستعمل اللفظ بدلالة معينة لا يؤديها لفظ آخر في المعنى الذي تحشد له المعاجم وكتب التفسير عدداً قليلاً أو كثراً من الألفاظ.<sup>٤٨</sup>

## ٢- استخدام اللفظ المشترك

<sup>45</sup> نفس المرجع، ١٧٨

<sup>46</sup> إميل بديع يعقوب، دون سنة، فقه اللغة العربية وخصائصها، بيروت: دار الثقافة الإسلامية، ١٧٣

<sup>47</sup> هي عائشة عبد الرحمن بنت الشاطئ، وملقة كتاب "الإعجاز القرآن البياني"

<sup>48</sup> شهاب الدين قلبي، المرجع السابق، ص ١٧٨

وهو كل كلمة لها عدة معانٍ حقيقة غير مجازية أو هو اللفظ الواحد الدال على معنيين مختلفين فأكثره دلالة على السواء عند أهل اللغة. واحتلّ الباحثون في مسألة ورود المشترك اللفظي في اللغة العربية. وأنكر فريق منهم مؤولاً أمثلة تأويلاً يخرجها من بابه كأن يجعل اطلاق اللفظ في أحد معانيه حقيقة وفي المعانى الأخرى مجازاً.<sup>٤٩</sup> "كلفظ قروع."

### ٣- استخدام الألفاظ اللاحقة لوقفها

هو قصد القرآن في اللفظ مع وفائه في المعنى وبعبارة أخرى أن في كل جمل القرآن بحد بياننا قاصداً مقدراً على المعنى أو يقصر عن الوفاء بحاجة الخلق من الهدایة الخالق. مثلاً قوله تعالى في تصوير عجز وضعف زكريا عليه السلام: "وَهَنِ الْعَظُمُ مِنِي" ولم يقل مثلاً "وَهَنِ الْلَّحْمُ مِنِي"، إن العظم معلق اللحم على العظم. ثم قال تعالى : "وَأَشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْئًا" ولم يقل مثلاً "وَاشتعل الشيب رأساً، الجملة الأولى تفيد معنى لمعان الشيب في الرأس الذي هو أصل المعنى الشمولي وأنه قد شاع فيه وأخذه من نواحيه وأنه قد استقر به وعمت جملة حتى لا يبقى من السود شيء أو لم يبق منه إلا ما لا يعتد به. وأما الجملة الثانية فتفيد وقوع

---

<sup>49</sup> إميل بدینع بعقوب، المرجع السابق، ص. ١٨٠

الشيب في بعض جوانب الرأس حتى لا تناسب مع الجملة التي قبلها (وَهَنَ الْعَظَمُ

مِنِّي).<sup>٥٠</sup>

### ثالثاً- اختيار الجمل

#### ١- الجملة بدون فاعلها

مثل قوله تعالى "إِذَا الشَّمْسُ كُوِرَتْ، وَإِذَا النُّجُومُ

انكَدَرَتْ..."(التكوين: ٢-١) " يقول البلاغيون في سبب حذف الفاعل : إنه

يمحذف للعلم أو الجهل أو الخوف منه أو عليه". ونعرف هذه الوجوه على بيان

القرآن، فيأبى أن يكون حذف الفاعل، سبحانه، لأحداث القيامة للخوف عليه

أو الجهل به. وقالت بنت الشاطئ أن الأسلوبيون يقول إن أساليب البناء

للجهول فيه تركيز الإهتمام على الحدث تلقائياً أو على وجه التسخير وكأنه

ليس في حاجة إلى الفاعل، والإسناد المجازي يعطي المسند إليه فاعلية حقيقة يستغنى

بها عن ذكر الفعل الأصلي.<sup>٥١</sup>

#### ٢- تكرار الجمل

٥٠ شهاب الدين قلبوي، المرجع السابق، ١٨٠

٥١ نفس المرجع، ص. ١٨١

المراد بتكرار الجمل في القرآن ليس بتكرار كلي ولكن جزئي، وهو تكرار بجو مختلف، مثل قوله تعالى في سورة البقرة: ١٢٦: "وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آمِنًا" ، وقال في سورة إبراهيم: ٣٥: "وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا" كأن الآية الأولى هي الآية الثانية، ولكن إذا بحثنا بشيء من العميق وجدنا الفرق في هذا التكرار. إن دعوة الأولى وقعت ولم يكن المكان قد جعل بلدا، فكأنه قد قال أجعل هذا الوادي بلدا آمنا. لأن الله تعالى حكى أنه قال: "رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرَّيْتِي بِوَادٍ غَيْرَ ذِي ذَرْعٍ عَنْدَ يَيْتَكَ الْمُحرَّمٌ" أجعل هذا الوادي بلدا آمنا، ووجه الكلام فيه تنكير الذي هو مفعول ثان وهذا مفعول أول. ودعوة الثانية وقعت وقد جعل بلدا، فكأنه قال "أجعل هذا المكان الذي صبرته كما سألت، ذا آمن على من أوى إليه"، فيكون البلد على هذا هدف بيان على مذهب سبوبيه، وآمنا مفعولا ثانيا، فعرف حين عرف بالبلدية، ونكر حيث كان مكانا من الأمكان غير مشهورة بالتمييز عنها بخصوصية من عمارة وسكنى الناس.<sup>٥٢</sup>

#### رابعا - الانحراف

<sup>52</sup> خطيب الإسکافي، ١٩٩٥، ذرة التأویل وغرة التأویل، بيروت: دار الكتاب العلمية، ص. ٢٩

في العمل الأدبي قاعدتان أساسيتان: قاعدة التوازن وقاعدة الانحراف.

والإختيار بالقاعدة من القواعد يتعلق بقصد الكاتب في عمل أدبه. فإذا أراد التناسق والتوازن اختيار قاعدة التوازن، وإذا أراد شيئاً جديداً غير ممل فاختيار قاعدة الانحراف.

قد يختار القرآن الانحراف كما قد يختار التوازن. المراد هنا الانحراف عن نوع الأدب وعن البنية (النحو والصرف) مثل قوله تعالى في الشعراء ٧٨-٨٢:

الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ, وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِيْنِ, وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِيْنِ,  
وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِيْنِ, وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرِ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ." بدأ في آية ٨١ و ٨٢ بلفظ "الذي" ثم بدأت في ٨٠ بلفظ "إذا" استأنفت في آية ٨٣ و ٨٤ بلفظ "الذي", إضافة إلى ذلك أن الفاصل في ٧٨ و ٧٩ و ٨١ و ٨٢ هو الله, والفاعل في ٨٠ المتكلم (أنا). وإذاقرأنا هذه الجملة بأسلوب قبلها أو بعدها فنقول "والذي أمرضني" ونجد أيضاً في ذكر ضمير "هو" قبل الألفاظ "يهدين, ويطعموني, ويسقين, ويشفون". ولم يذكر قبل اللفظين "يميت وحيي".

وأما سر الأسلوب في ذكر فاعل الله وذكر فاعل المتكلم (ت) أي إبراهيم فهو تعليم الأدب، منه تسند الحسنات (خلق ويهدي ويشقي ويميت ويحيي) إلى الله وتسند السيئة (مرضت) إلى غيره.

وأما سر الأسلوب في ذكر لفظ "هو" وإحالءه في قوله آخر هو ذكر "هو" توكيد لمعنى الكلام وتخصيصاً للفعل به دون غيره، واحتياج ذكر الإطعام والشفاء إلى هذا التوكيد لأنهما مما يدعى الخلق فعله، فيقال فلان يطعم فلاناً، والطبيب يداوي ويسبب الشفاء. فكان إضافة هذين الفعلين إلى الله تعالى محتاجة إلى لفظ التوكيد لما يتوهם من تضييفه إلى مخلوق إلى ما يحتاج إليه إضافة الموت والحياة، لأن أحداً لا يدعى فلهمَا كما كان يدعى الأولين.<sup>٥٣</sup>

#### د- نظرة عامة عن القصة القرآنية

##### ١- تعريف القصة القرآنية

القص لغة تتبع الأثر، يقال قصصت أثره أي تتبعه، والقصص مصدر، قال تعالى "فَارْتَدَّ عَلَى آثَارِهِمَا قَصَصًا" (الكهف: ٦٤) أي رجعاً يقصان الأثر الذي جاء به. وقال على لسان أم موسى "وَقَالَتْ لِأُخْنَتِهِ قُصَصِهِ" (القصص: ١١) أي

---

<sup>53</sup> شهاب الدين قليبي، المرجع السابق. ص. ٣٣٣

تبقي أثره حتى تنظري من يأخذة. ومن معنیها أيضاً الأمر والخبر والشأن والحال.

القصة لفظ مشتق من قص - يقص، وصغة الجمّع منه هي القصص. أما

الإصطلاح هي الإخبار عن أحوال الأمم الماضية والنبوات السابقة والحوادث

والواقعة. وقد اشتمل القرآن على كثير من وقائع الماضي وتاريخ الأمم وذكر

البلاد والديار وتتبع آثار كل قوم وحكي عنهم صورة ناطقة لما كانوا عليه.<sup>٤</sup>

يقول رحمة الله الرازي عند تفسيره للأية "تَحْنُّ نَقْصُ عَلَيْكَ أَحْسَنُ"

القصص بما أوحينا إليك هذا القرآن وإن كنت من قبله لمِنَ الْغَافِلِينَ

(يوسف: ٣) ما يأتي المسألة الثانية. القصص إتباع الخبر بعضه بعضاً وأصله في

اللغة المتابعة قال تعالى "وَقَالَتْ لِأَخْنِهِ قُصْيَهِ" اي اتبعي أثره. وقال تعالى "فَارْتَدَّ

عَلَى آثَارِهِمَا قَصَصًا" أي إتباعاً وإنما سميت الحكاية قصة لأن الذي يقص

الحديث يذكر القصة شيئاً فشيئاً. وقال صاحب الكتاب الفن القصصي هو قول

يدل على أن الرازي يحاول التقرير بين المعنى اللغوي والإصطلاح الأدبي وذلك

حين يرتبط بين الإثنين باستعمال لفظ الحكاية وإطلاقه لفظ القصة عليها. ويقول

أيضاً عند تفسيره لقول تعالى "إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْقِصَصُ الْحَقُّ...الخ ما يلي

والقصص هو مجموع الكلام المشتمل على ما يهدي إلى الدين ويرشد إلى الحق

ويأمر بطلب النجاة. وهو قول يشرح معنى القصص شرحاً دينياً والرازي بهذا القول يدخل ميدان الأدب أو يقترب منه وذلك لأن القصة الدينية ليست إلا لوناً من الألوان القصص الأدبي.<sup>٥٥</sup>

القصة في ميادين الأدب هي شيء آخر أهم من متابع الخير أو الحديث. وعرف صاحب الفن القصصي في القرآن أن القصة هو العمل الأدبي الذي يكون نتيجة تخييل القاص حوادث وقعت من بطل لا وجود له أو بطل له وجود ولكن الأحداث التي دارت حول في القصة لم تقع أو وقعت للبطل ولكنها نظمت في القصة على أساس فني بلاغي فقدم بعضها وحذف آخر وذكر بعضها وحذف الآخر أو أضيف إلى الواقع بعض لم يقع أو بلغ التصوير إلى الحد الذي يخرج بالشخصية التاريخية عن أن تكون من الحقائق العادية والمألوفة و يجعلها من الأشخاص الخياليين.<sup>٥٦</sup>

والقصة في القرآن ليست عملاً فنياً مستقلاً في موضعه وطريقته عرضه وإرادة حوادثه — كما هو الشأن في القصة الفنية الحرة التي ترمي إلى أدة غرض في مجرد — إما هو وسيلة من وسائل القرآن الكثيرة إلى تحقيق هدفه الأصل. و

٥٥ محمد أحمد خلف الله، ١٩٦٠، الفن القصص في القرآن الكريم، القاهرة: مكتبة أخلو المصرية. ص. ١٣٥-١٣٦.

٥٦ نفس المرجع، ص. ١٢٦

القرآن كتاب دعوة دينية قبل كل شيء والقصة إحدى وسائل لإبلاغ هذه الدعوة وتشبيتها. و شأنها في ذلك شأن مشاهد القيامة وصور النعيم والعذاب، وشأن الأدلة التي يسرقها على البعث وعلى قدرة الله، وشأن الشرائع التي يفصلها والأمثال التي يضر بها .... إلى آخر ما جاء في القرآن من موضوعات.

وقد خضعت لقصة القرآنية في موضوعها وإدارة حوادثها لمقتضى الأغراض وظهرت آثار هذا الخضوع في سمات معينة الذي لم يمنع بروز الخصائص الفنية في عرضها.<sup>٥٧</sup>

## ٢ - أنواع القصة القرآنية وألوانها

رأى إبراهيم علي أبو الحشب في تنوع القصة حسب ناحية حجمها

نوعان هي:

١- القصة الطويلة هي أغلب ما يكون قائما على حوادث متلاحمة وواقع متزاحمة وحوادث يأخذ بعضها لجزء بعض ويرتبط فيها أول بآخر ارتباطا الأجزاء بالكل لتنتهي إلى غاية واحدة أو حقائق م-curva.

---

<sup>57</sup> سيد قطب، دون سنة، التصوير الفن في القرآن، دار المعرفة، ١١٩.

٢-القصة القصيرة فهي قصة فكرة مكتسبة وحادية واحدة ونسخ منفردة،

و عمل غير متوقف فيه أول على ثان ولا كل على بعض.<sup>٥٨</sup>

قال مناع قطان أن للقصة القرآنية ثلاثة أنواع:

١-قصص الأنبياء، تضمن دعوهِم إلى قومهم والمعجزات وموقف المعاندين

منهم ومراحل الدعوة وتطورها وعاقبة المؤمنين والمكذبين.

٢-قصص القرآني متعلق بحوادث غابرة وأشخاص لم يثبت ثبوتهم كقصة

طالوت وجالوط وأصحاب الكهف وذي القنین وغير ذلك.

٣-قصص يتعلق بحوادث التي وقعت في زمن رسول الله صلى الله عليه وسلم

كغزوة بدر واحد وحنين والأحزاب والهجرة والإسراء ونحو ذلك.<sup>٥٩</sup>

وقال أحمد محمد خلف الله أن كل واحد من الأيقونات القرآنية تمثل لوناً من

ألوان القصص الفنية التالية:

١-اللون التاريخي : هو الذي يدور حول شخصيات التاريخية من أمثال

الأنبياء والمرسلين والذي يعتقد الأقدمون أن الأحداث القصصية هي

الأحداث التاريخية.

<sup>58</sup> إبراهيم علي أبو الحشب، دون سنة، في محبي النقط والأدب، دون مطبع، ص. ١٩٣

<sup>59</sup> مناع قطان، المراجع السابق، ص. ٣٠٦

**٢-اللون التمثيلي :** رأى بعض الأقدمون أن الأحداث فيه ليست إلا

الأحداث التي يقصد منها إلى البيان والإيضاح أو إلى الشرح والتفسير

والذي لا يلزم فيه أن تكون أحداثه من الحقائق فقد يكتفي فيه

بالفرضيات والمخيلات على حد تعبير الأقدمون.

**٣-اللون الأسطواري:** تبني فيه القصة على أسطوره من الأساطير والذي

يقصد منه في الغالب من الأساطير والذي يقصد منه في الغالب

لتحقيق غاية علمية أو تفسير ظاهرة وودية أو شرح مسألة قد

استعانت على العقل.<sup>٦٠</sup>

**٤-أسلوب القرآن عن القصة**

فالأسلوب القرآن في القصة أن يختار لقطات حية من الواقع التاريخية، ولا

يشغلها بما هو تافه من الجزئيات والتفاصيل التي تصرف الفكر عن التدبر الإعتبر،

كما تختار الرسام للمشاهد من الأشكال والألوان ما يحقق له الإنسجام. وإلا

فحسبه الصورة الفتوغرافية (Photography) الآلية.<sup>٦١</sup>

<sup>60</sup> محمد أحمد خلف الله، المرجع السابق. ص. ١٣٧

<sup>61</sup> التهامي نقرة، ١٩٧١، سيميولوجية القصة في القرآن، الجزائر: الشركة التونسية. ص. ٨٧

مما لا ريب فيه أن إبداع الفن في القصة القرآنية يبدو جلياً في وحدة موضوعها وطريقة عرضها للأحداث في مشاهد حية إدارتها للحوار بما يصور المعانى الذهنية ويتم على الحالات النفسية وحسن اختيارها للموقف المثير لتوجيه القلب للعبرة.<sup>٦٢</sup> وجدير لنا أن الأسلوب القصصي يعتبر من أنجح الأساليب للتقويم والهداية، وقد روى القرآن أخبار الأمم السالفة فقدمها إلى القلب والإحساس بطريقة مثير لعواطف الخير وصارف عن نوازع الشر تحمل في طياتها بذور الإيمان. وجانب ذلك، أن القصة باختلاف أنواعها كانت ولم تزال رفيقة الإنسان في المراحل التاريخية التي مر بها معبرة عن أمالمه والآلمه كاشفة عن نظريته للحياة وفلسفته فيها.<sup>٦٣</sup> والقصة مقسمة إلى حلقات كل حلقة تحتوي على جملة من مشاهد، ويترك فجوات بين المشهد والمشهد بحيث يتراك بين كل مشهدتين أو حلقتين فجوة يملئها الخيال ويكملا فيها ما حذف من حركات وأقوال ويستمع بإقامة الصلاة بين المشهد السابق والمشهد اللاحق فيمنحك القصة بعض خصائص التمثيلية ويملئها بالحركة والحيوية.<sup>٦٤</sup> وقا التهامي نقرة أن من القصص القرآني ما تمر فيه المشاهد قصيرة وبسرعة خاطفة ومنها ما تمر فيه طويلة وفي تؤدي وذلك

<sup>٦٢</sup> نفس المرجع، ص. ٤٨٨.

<sup>٦٣</sup> نفس المرجع، ص. ٩.

<sup>٦٤</sup> عبد الله محمد شحاته، ١٩٨٧، أهداف كل سورة ومقاصدها في القرآن، القاهرة: المصرية العامة، ص. ١٤٢.

بالقدر الذي يتفق والغرض الديني منها وتناسق مع السياق الذي عرضت فيه ولكنها في الحالين تضطلع الألفاظ المعبرة فيها عن مختلف العواطف والإنفعالات ويقوم التصوير المشاهد، والشخصيات بدور الإحياء والتشخيص والحركة. فإذا المعنى المجرد هيئه ماثلة وإذا الحالة النفسية لرحة شاحصة وإذا الحادثة المعروضة مشهد يجري. فأي تعبير يبلغ في تقريب الموعد وتأكيده كهذا؟ وتصوير القضاء النازل والتدمير الكامل ما بلغه التعبير القرآني الذي باقى روعته في النفس وظلاله في الحس.<sup>٦٥</sup> وكان من جمال أسلوب القصة يمكننا ملاحظته من ناحية مشاهد الدرامية التي تشمل مع استخدام خيال عال وبهذا جعلت في أذهاننا تعبير الحياة كأنها متحرك. وأيات القرآن التي تستخدم هذا الأسلوب المذكور إذا قرأت بحركة درامية قوية سوف تسهل عملية الفهم. وفي الحقيقة، المشاهد الدرامية ذات المستوى الجيد تمثل من خصائص أسلوب القرآن.<sup>٦٦</sup>

#### ٤ - طرائق عرض القصة القرآنية

---

<sup>٦٥</sup> التهامي نقرة، نفس المرجع، ص. ٩٠

<sup>٦٦</sup> نفس المرجع، ص. ٣٦

قسم سيد قطب الخصائص الفنية للقصة القرآني ثلاثة أقسام، منها:<sup>٦٧</sup>

## ١- تنوع طريقة العرض لهذا الخصيصة أربعة طرائق مختلفة للإبتداء في عرض

القصة:

أ. ذكر ملخصاً للقصة يسبقها ثم يعرض التفصيلات بعد ذلك من

بدئها إلى نهايتها كطريقة قصة أصحاب الكهف، تبدأ بهذه الآية في

الكهف (١٢-٩) ذلك ملخص لسلسلة القصة ثم تبعه تفصيلات

أحوالهم فكأن هذا التلخيص كان مقدمة مشوقة للتفصيلات.

ب. ذكر عاقبة القصة ومتى ومتى تبدأ القصة بعد ذلك من أولها وتسرير

بتفصيل خطواتها كقصة موسى في القصص (١٠٣-١٧١) فهي

تفصيل مولده حتى غالبته على فرعون.

ج. ذكر القصة مباشرة بلا مقدمة ولا تلخيص كقصة سليمان مع النمل

والهدى وبليق وغيرة ذلك.

د. يحيى القصة تمثيلية فيذكر فقط من الألفاظ ما بينه إلى إبتداء العرض

ثم يدع القصة تتحدث عن نفسها بواسطة أبطالها كقصة ابراهيم

واسماعيل في البقرة ١٢٧.

---

<sup>٦٧</sup> سيد قطب، المرجع السابق، ص. ١٤٨

## ٢- تنوع طريقة المفاجأة

أ- مرة يكتم سر المفاجأة عن البطل وعن النظارة حتى يكشف لهم في أن واح كقصة موسى مع العبد الصالح العالم في سورة الكهف.

ب- مرة يكشف السر للنظارة ويترك أبطال القصة عنه في عمایة، وهؤلاء يتصرفون وهم جاهلون بالسر، وأولئك يشاهدون تصرفاتهم عالمين.

ج- مرة يكشف السر للنظارة وهو خاف على البطل في موضع وخاف على النظارة وعن البطل في موضع آخر في القصة الواحدة. مثال ذلك قصة عرش بلقيس في النمل.

د- ومرة لا يكون هناك السر بل تواجهه المفاجأة البطل والنظارة في أن واحد ويعلمان سرها في الوقت ذاته وذلك كمفاجأة قصة مريم في مريم.

## ٣- الفجواب بين المشهد والمشهد التي يتركها تقسيم المشاهد وقص المناظر بحيث ترك بين كل مشهدتين أو حلقتين وجوة يملؤها الخيال ويستمع بإقامة الفطرة بين المشهد السابق والمشهد اللاحق كإنزال الستار في

المسرح الحديث وانتقال الحلقة في السينما الحديثة، ومثال ذلك قصة

يوسف في يوسف.

## ٥- أغراض القصة في القرآن

سيقت القصة في القرآن لتحقيق أغراض دينية بحثة كما أسلفنا، وقد

تناولت من هذه الأغراض عدداً وفيها من الصعب استقصاؤه، لأنّه يكاد يشرب

إلى جمع الأغراض القرآنية إثبات الوحي والرسالة، واثبات وحدانية الله، وتوحد

الأديان في أساسها، والإندار والتبيشير، ومظاهر القدرة الإلهية، وعاقبة الخير والشر

والصبر والجزع، والشكراً والبطر وكثير غيرها من الأغراض الدينية والمرامى

الخلقية، قد تناولته القصة، وكانت أدّاً له وسبيلًا إليه.<sup>٦٨</sup>

فإذا نحن استعرضنا هنا أغراض القصة القرآنية، فإنّما ثبتت أهم هذه

الأغراض وأوضحتها، وترك استقصائها وتتبعها فهي كما يلي:

١- كان من أغراض القصة إثبات الوحي والرسالة. فمحمد صلى الله عليه

وسلم لم يكن كتاباً أو قارئاً، ولا عرف عنه يجلس إلى أحبار اليهود

والنصارى. ثم جاءت هذه القصص في القرآن وبعضها داء في دقة واسهاب

---

<sup>68</sup> سيد قطب، التصوير الغنائي في القرآن، ص. ١٢٠.

كقصة إبراهيم ويوسف وعيسى. فورودها في القرآن اتخذ دليلاً على وحي يوحى. والقرآن ينص على هذا الغرض نصاً في مقدمات بعض القصص أو في أعقابها.

٢-بيان أن الدين التوحيد كلها من عند الله من عهد نوح إلى عهد محمد. وأن المؤمنين كلهم أمة واحدة، والله الواحد رب الجميع، وكثيراً ما وردت قصص عدد الأنبياء مجتمعة في صورة واحدة، معروضة بطريقة خاصة، لتأكيد هذه الحقيقة. ولما هذا كان غرضاً أساسياً في الدعوة وفي بناء تصوير الإسلامي فقد تكرر بمحيئه هذه القصص على هذا النحو مع اختلاف في التعبير لتشييت هذه الحقيقة وتوكيدها في النفوس.

٣-بيان أن الدين كله موحد الأساس، فضلاً على أنه كله من عند الله واحد. وبعها لهذا كانت ترد قصص كثير من الأنبياء مجتمعة كذلك. مكررة فيها العقيدة الأساسية وهي الإيمان بالله الواحد على نحو ما جاء في الأعراف "لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحاً إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُ اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ" ، "وَإِلَى عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُ اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ" ، "وَإِلَى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُ اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ" .

وهذا التوحيد لأساس العقيدة، يشترك فيه جميع الأنبياء في جميع الأديان،

وترد قصصهم مجتمعة في هذا السياق. لتأكيد ذلك الغرض الخاص.

٤- ومن أغراض القصة بيان أن الوسائل الأنبياء في الدعوة موحدة وأن

استقبال قومهم لهم متتشابه، فضلا على أن الدين الإسلام من عند الله

الواحد، وأنه قائم على أساس واحد، وتبعا لهذا كانت ترد قصص كثير من

الأنبياء مجتمعة أيضا، مكررة فيها طريقة الدعوة على النحو ما جاء في

سورة هود عليه السلام "لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ إِنَّمَا لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ".

٥-بيان الأصل المشترك بين دين محمد ودين إبراهيم بصفة خاصة. ثم أديان

بني إسرائيل بصفة عامة وإبراز أن هذا الاتصال أشد من الاتصال العام بين

جميع الأديان.

٦-بيان أن الله تعالى ينصر أنبياءه في النهاية ويهلك المكذبين، وذلك تثبيتا

لحمد. وتأثيرا لنفوس من يدعوهם إلى الإيمان.

٧- ومن أغراض القصة تصديق التبشير والتحذير، وعرض نموذج واقع من هذا

التصديق، كالذي جاء في الحجر "أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ، وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ

العَذَابُ الْأَلِيمُ".

٨-بيان نعمة الله على الأنبياء وأسفائهم، كقصة سليمان وداود وأيوب

وإبراهيم ومریم وعيسى وزکريا ويونس وموسى، فكانت ترد حلقات من

قصص هؤلاء الأنبياء تبرز فيها النعمة في موافق شيء، ويكون إبرازها هو

الغرض الأول.

٩-ولبيان تنبية أبناء آدم إلى غواية الشيطان، وإبراز العداوة الخالدة بينه وبينهم

منذ أبيهم آدم عليه السلام، وإبراز هذه العداوة عن طريق القصة أروع

وأقوى، وأدعى إلى الحذر الشديد من كل هاجسة في النفس تدعوه إلى

الشر، وإسنادها إلى هذا العدو الذي لا يريد بالناس الخير.

### الباب الثالث

عرض البيانات وتحليلها

## أـ لحنة قصة النبي عيسى عليه السلام وأمه

قد بدأت هذه القصة بتلخيص، كان عمران أبو مريم رجلاً عظيماً بين علماء في بني إسرائيل، وقد حملت زوجته فندرت أن تجعل ما في بطنها من الحمل محراً لخدمة الهيكل. فلما وضعت تبيّنت أن الجنين الذي انفصل منها أثني. وكانت ترجو أن يكون ذكراً ليخدم في بيت الله، فتوجهت إلى الله تعالى كالمعذرة أو الآسفة قائلة "رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا أُثْنَيْ وَاللهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعَتْ وَلَيْسَ الذَّكْرُ كَالْأُثْنَيْ وَإِنِّي سَمِّيَتُهَا مَرِيمَ وَإِنِّي أُعِيدُهَا بِكَ وَدُرِّيَتُهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ" (آل عمران: ٣٦) وتقبل الله تعالى تلك المولودة بقبول حسن وأنبتها نباتاً حسناً.

والظاهر أن عمران قد توفي وابنته صغيرة تحتاج إلى من يكفلها ويقوم بشأنها، فلما قدمتها أمها إلى رعاة الهيكل اختلفوا فمن يقوم بكفالتها، وألقوا على ذلك قرعة.<sup>٦٩</sup> فكان الكافل لها "زكرياً" والد يحيى عليه السلام. كان زكرياً زوجاً لخالة مريم. وفي أثناء رعايتها لمريم كان يجد عندها رزقاً من رزق الله لم يأتها به وجود له عند الناس في ذلك الوقت، فيسئلها قائلاً "يَا مَرِيمُ أَنِّي لَكِ هَذَا قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللهِ إِنَّ اللهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ" (آل عمران: ٣٧). وكانت ملائكة الله

<sup>69</sup> عبد الله محمد شحاته، أهداف كل سورة ومقاصدها في القرآن الكريم، ٨٩

تعالى تأتي إلى مريم وتخبرها باصطفاء الله تعالى وأحبابه إليها وتطهيرها من الأرجاس والأدنس، وتحثها على الإجتهاد في العبادة والقنوت لله وقال لها أن ابنها يسمى المسيح عيسى بن مريم وأنه يكون وجيهها في الدنيا والآخرة وأنه يكون من المقربين، وأنه يكلم الناس في المهد وكهلا، للإشارة إلى أنه يكلمهم في المهد بكلام إنما يصدر مثله من كان كهلا، وأن الله تعالى سيعلمه الكتاب والحكمة والتوراة، ويعطيه الإنجيل أي البشارة، وأنه سيكون آية للناس على قدرة الله تعالى ورحمة منه لعباده. من ذلك إذ كيف يكون لها ولد وهي لم يمسها أحد من الناس، ذلك من قدرة الله تعالى ونخف في حيب درعها فإذا هي حامل. فحملت مريم عليها السلام بال المسيح بمجرد نفح الملك في جيئها وطبيعي أنها قد مرت بجميع أدوار الحمل إلى أن ولدته. والقرآن لم يذكر عن تلك الأدوار شيئاً. ولما حان انفصال جنين مريم أجأها المخاض إلى جذع النخلة هناك في الوضع فيه مدينة "بيت لحم" وهي على بضعة من الكيلومترات من بيت المقدس. ويقول بيضاوي:  
أن الزمن كان زمن شتاء والنخلة يابسة، إنما كان مجئها إليها لتعتمد عليها.<sup>٧٠</sup>  
وإنما اتخذت المكان بعيد حياء وخوفاً من الناس أو كانت شيئاً لا يعتد به ولا يخطر ببال أحد من الناس. فنادها مناد وقيل هي جبريل كان في مكان أسفل من

مكاحها، وقيل المنادي هو عيسى عليه السلام، ألا تحزن فقد جعل ربك المحسن إليك تحنك غلام رفيع الشأن سامي القدر ذا سخاء في مروعة.<sup>٧١</sup> وحركت مريم النخلة كما أمر الله إليها، أراد الله تعالى بهذا أن يسكن روعها ولتعلم أن من أوجد لها الركب من النخلة اليابسة في الشتاء، وأوجد لها الماء الجاري في تلك المضبة التي كانت عليها من الجبل. وأمر الله مريم أن تصوم يوما ولا تكلم أحدا من البشر، أنها ستكتفى أمرها ويقام بحاجتها سلمت أمرها إلى الله، واستسلمت لقضاءه، فأخذت ولدها وأدت به قومها تحمله، فلما رأوها كذلك أعظموا ما رأوا، واستنكرروا وقالوا يا مريم لقد جئت أمرا عظيما منكرا أنت من نسل هارون من الصالحين فأشارت مريم إلى ابنها فقالوا كيف نكلم من هو صبي في المهد ولم يعهد في مثله وهو لم يدرج بعد من حجر أمه أن يكلم أحدا، فقال عيسى ابن مريم إني عبد الله الذي له صفة كمال لا أعبده غيره وسينزل عليَّ الإنجيل وسيجعلني نبيا، وسيجعلني نفاعا للناس هاديا لهم إلى سبيل الرشاد في أي مكان كنت، وأمرني بالصلاحة إذا في إقامتها وإدامتها على وجه الذي سنة الدين، وجعلني برا بوالدي ومطينا لها محسنا، ولم يجعلني جبارا مستكبرا عن عبادته ولا شقيا بعقوق والدي وعدم البر بها. أن إدعاء المسيح عليه السلام أنه يبرئ الأكمه

---

<sup>٧١</sup> أحمد مصطفى المراغي، تفسير المراغي، ص. ٤٤

والأبرص ويحيي الموتى ويخلق من الطين كهيئة الطير فينفح فيه فيكون طيرا.<sup>٧٢</sup>

هاهي المعجزات لبرهانبني وبرسول عيسى ابن مريم.

### بـ- أسلوب القصة عيسى وأمه

أن الأسلوب القصصي يعتبر من أنجح الأساليب للتقويم والمداية، وقد روى القرآن أخبار الأمم السالفة فقدمها إلى القلب والإحساس بطريقة مثير لعواطف الخير وصارف عن نوازع الشر تحمل في طياتها بذور الإيمان. كما أن القصة اختلفت في تعبير القصة عادة تقص قصة الواحد في سورة واحدة مثل قصة يوسف تقص بأسلوب القصة القرآنية الفريدة في تعبيره وكذلك يعبر القرآن قصة في سور مختلفة. فكان أسلوب القصة عيسى وأمه في القرآن الكريم تقصه في سور مختلفة منها في سورة آل عمران والمائدة ومريم والبقرة والنساء والتوبة المؤمنون والأحزاب والزخرف وال الحديد. ومن الجدول الآتي تتبيّن عن قصة عيسى وأمه ذكر في عشرة سور في القرآن الكريم و ست وأربعين آية منه، وسيأتي ذلك وهاكم الجدول بذلك:

جدول أرقام الأيات التي يقص فيها سيدنا عيسى وأمه

---

<sup>72</sup> قصص الأنبياء، المرجع السابق، ص. ٥٥٠

أرقام الآيات	عدد الآيات	رقم السورة	اسم السورة
٨٧ ١٣٦ ٢٥٣	٣	٢	البقرة
٣٥ ٣٦ ٣٧ ٤٢ ٤٣ ٤٤ ٤٥ ٤٦ ٤٧ ٤٨	١٣	٣	آل عمران

	٤٩		
	٥٠		
	٥١		
	٥٢		
	٥٩		
	٨٤		
١٥٧	٤	٤	النساء
١٦٣			
١٧١			
١٧٢			
١٧	١٥	٥	المائدة
١٨			
٤٦			
٧٢			
٧٥			

۱۸			
۱۹			
۲۰			
۲۱			
۲۲			
۲۳			
۲۴			
۲۵			
۲۶			
۲۷			
۲۸			
۲۹			
۳۰			
۳۱			
۳۲			
۳۳			
۳۴			
۳۵			
۳۶			
۳۷			
۳۸			
۳۹			
۴۰			
۴۱			
۴۲			
۴۳			
۴۴			
۴۵			
۴۶			
۴۷			
۴۸			
۴۹			
۵۰			
۵۱			
۵۲			
۵۳			
۵۴			
۵۵			
۵۶			
۵۷			
۵۸			
۵۹			
۶۰			
۶۱			
۶۲			
۶۳			
۶۴			
۶۵			
۶۶			
۶۷			
۶۸			
۶۹			
۷۰			
۷۱			
۷۲			
۷۳			
۷۴			
۷۵			
۷۶			
۷۷			
۷۸			
۷۹			
۸۰			
۸۱			
۸۲			
۸۳			
۸۴			
۸۵			
۸۶			
۸۷			
۸۸			
۸۹			
۹۰			
۹۱			
۹۲			
۹۳			
۹۴			
۹۵			
۹۶			
۹۷			
۹۸			
۹۹			
۱۰۰			
۱۰۱			
۱۰۲			
۱۰۳			
۱۰۴			
۱۰۵			
۱۰۶			
۱۰۷			
۱۰۸			
۱۰۹			
۱۱۰			
۱۱۱			
۱۱۲			
۱۱۳			
۱۱۴			
۱۱۵			
۱۱۶			
۱۱۷			
۱۱۸			
۱۱۹			
۱۲۰			
۱۲۱			
۱۲۲			
۱۲۳			
۱۲۴			
۱۲۵			
۱۲۶			
۱۲۷			
۱۲۸			
۱۲۹			
۱۳۰			
۱۳۱			
۱۳۲			
۱۳۳			
۱۳۴			
۱۳۵			
۱۳۶			
۱۳۷			
۱۳۸			
۱۳۹			
۱۴۰			
۱۴۱			
۱۴۲			
۱۴۳			
۱۴۴			
۱۴۵			
۱۴۶			
۱۴۷			
۱۴۸			
۱۴۹			
۱۵۰			
۱۵۱			
۱۵۲			
۱۵۳			
۱۵۴			
۱۵۵			
۱۵۶			
۱۵۷			
۱۵۸			
۱۵۹			
۱۶۰			
۱۶۱			
۱۶۲			
۱۶۳			
۱۶۴			
۱۶۵			
۱۶۶			
۱۶۷			
۱۶۸			
۱۶۹			
۱۷۰			
۱۷۱			
۱۷۲			
۱۷۳			
۱۷۴			
۱۷۵			
۱۷۶			
۱۷۷			
۱۷۸			
۱۷۹			
۱۸۰			
۱۸۱			
۱۸۲			
۱۸۳			
۱۸۴			
۱۸۵			
۱۸۶			
۱۸۷			
۱۸۸			
۱۸۹			
۱۹۰			
۱۹۱			
۱۹۲			
۱۹۳			
۱۹۴			
۱۹۵			
۱۹۶			
۱۹۷			
۱۹۸			
۱۹۹			
۲۰۰			
۲۰۱			
۲۰۲			
۲۰۳			
۲۰۴			
۲۰۵			
۲۰۶			
۲۰۷			
۲۰۸			
۲۰۹			
۲۱۰			
۲۱۱			
۲۱۲			
۲۱۳			
۲۱۴			
۲۱۵			
۲۱۶			
۲۱۷			
۲۱۸			
۲۱۹			
۲۲۰			
۲۲۱			
۲۲۲			
۲۲۳			
۲۲۴			
۲۲۵			
۲۲۶			
۲۲۷			
۲۲۸			
۲۲۹			
۲۳۰			
۲۳۱			
۲۳۲			
۲۳۳			
۲۳۴			
۲۳۵			
۲۳۶			
۲۳۷			
۲۳۸			
۲۳۹			
۲۴۰			
۲۴۱			
۲۴۲			
۲۴۳			
۲۴۴			
۲۴۵			
۲۴۶			
۲۴۷			
۲۴۸			
۲۴۹			
۲۵۰			
۲۵۱			
۲۵۲			
۲۵۳			
۲۵۴			
۲۵۵			
۲۵۶			
۲۵۷			
۲۵۸			
۲۵۹			
۲۶۰			
۲۶۱			
۲۶۲			
۲۶۳			
۲۶۴			
۲۶۵			
۲۶۶			
۲۶۷			
۲۶۸			
۲۶۹			
۲۷۰			
۲۷۱			
۲۷۲			
۲۷۳			
۲۷۴			
۲۷۵			
۲۷۶			
۲۷۷			
۲۷۸			
۲۷۹			
۲۸۰			
۲۸۱			
۲۸۲			
۲۸۳			
۲۸۴			
۲۸۵			
۲۸۶			
۲۸۷			
۲۸۸			
۲۸۹			
۲۹۰			
۲۹۱			
۲۹۲			
۲۹۳			
۲۹۴			
۲۹۵			
۲۹۶			
۲۹۷			
۲۹۸			
۲۹۹			
۳۰۰			
۳۰۱			
۳۰۲			
۳۰۳			
۳۰۴			
۳۰۵			
۳۰۶			
۳۰۷			
۳۰۸			
۳۰۹			
۳۱۰			
۳۱۱			
۳۱۲			
۳۱۳			
۳۱۴			
۳۱۵			
۳۱۶			
۳۱۷			
۳۱۸			
۳۱۹			
۳۲۰			
۳۲۱			
۳۲۲			
۳۲۳			
۳۲۴			
۳۲۵			
۳۲۶			
۳۲۷			
۳۲۸			
۳۲۹			
۳۳۰			
۳۳۱			
۳۳۲			
۳۳۳			
۳۳۴			
۳۳۵			
۳۳۶			
۳۳۷			
۳۳۸			
۳۳۹			
۳۴۰			
۳۴۱			
۳۴۲			
۳۴۳			
۳۴۴			
۳۴۵			
۳۴۶			
۳۴۷			
۳۴۸			
۳۴۹			
۳۵۰			
۳۵۱			
۳۵۲			
۳۵۳			
۳۵۴			
۳۵۵			
۳۵۶			
۳۵۷			
۳۵۸			
۳۵۹			
۳۶۰			
۳۶۱			
۳۶۲			
۳۶۳			
۳۶۴			
۳۶۵			
۳۶۶			
۳۶۷			
۳۶۸			
۳۶۹			
۳۷۰			
۳۷۱			
۳۷۲			
۳۷۳			
۳۷۴			
۳۷۵			
۳۷۶			
۳۷۷			
۳۷۸			
۳۷۹			
۳۸۰			
۳۸۱			
۳۸۲			
۳۸۳			
۳۸۴			
۳۸۵			
۳۸۶			
۳۸۷			
۳۸۸			
۳۸۹			
۳۹۰			
۳۹۱			
۳۹۲			
۳۹۳			
۳۹۴			
۳۹۵			
۳۹۶			
۳۹۷			
۳۹۸			
۳۹۹			
۴۰۰			
۴۰۱			
۴۰۲			
۴۰۳			
۴۰۴			
۴۰۵			
۴۰۶			
۴۰۷			
۴۰۸			
۴۰۹			
۴۱۰			
۴۱۱			
۴۱۲			
۴۱۳			
۴۱۴			
۴۱۵			
۴۱۶			
۴۱۷			
۴۱۸			
۴۱۹			
۴۲۰			
۴۲۱			
۴۲۲			
۴۲۳			
۴۲۴			
۴۲۵			
۴۲۶			
۴۲۷			
۴۲۸			
۴۲۹			
۴۳۰			
۴۳۱			
۴۳۲			
۴۳۳			
۴۳۴			
۴۳۵			
۴۳۶			

۲۰			
۲۱			
۲۲			
۲۳			
۲۴			
۲۵			
۲۶			
۲۷			
۲۸			
۲۹			
۳۰			
۳۱			
۳۲			
۳۳			
۳۴			

٣٥			
٣٦			
٣٧			
٥٠	١	٢٣	المؤمنون
٧	١	٣٣	الأحزاب
٥٧	٢	٤٣	الزخرف
٦٣			
٢٧	١	٥٧	الحديد
٣٠	٢	٩	التوبية
٣١			
	٦٤		١٠

### ج- عرض القرآن قصة عيسى عليه السلام وأمه

كان من آثار خضوع القصة القرآنية للغرض الديني غير تكرار أن تعرض

بالمقدرة الذي يكفي لأداة هذا الغرض ومن الحلقة التي تتفق معه. فمرة تعرض

القصة القرآنية من أولها كقصة آدم وي يوسف وعيسى عليهم السلام، ومرة من

وسطها، ومرة من آخرها كقصة نوح وهود وصالح وشعيب وكثير منهم وتعرض قصهم إلا عند حلقة الرسالة.

بينما تبدأ هذه القصة من صورة امرأة عمران ونذرها بصورة زكريا ودعائه وصورة عيسى ورسالته. نلحظ صورة إمرأة عمران تلك المرأة المتذينة التي تنذر ما في بطنها لله وفي سبيل الله. ثم نلحو تلك المسحة الخفيفة من الألم والحسرة التي تطوف بنفسها على أن كانت المولودة أثني وتلك العاطفة النبيلة أو تلك الرقة وذلك الحنان اللذان يتجليان في توجيهها إلى الله من أجل مريم وقوتها له "إِنِّي أُعِيْدُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ" واستحباب ربهما فابتتها نباتا حسنا وتقبلها بقبول حسن وجعلها في كفالة رجل من الرجال المحارب هو زكريا. ثم تطورى حلقاتها حتى تأتي حلقة ميلاد عيسى وهي حلقة الهامة الثانية في حياتها. "وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ، إِذْنَبَتْ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا، فَأَتَخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا" (مريم: ١٦-١٧).

في قصة عيسى وأمه عليهما السلام نجد فجوة من فجوات القصة، فجوة فنية كبيرة، ترك للخيال بتصورها. ثم تمضي القصة في طريقها لنرى هذه العذراء المسكينة في موقف آخر أشد هولاء. كانت في الوقف الأول تواجه الحصانة

والتربيـة والأخـلاق بينـها وبينـ نفسها، فـهي هـنا وشـيكة أـن تـواجه المجتمع بالفضـيحة، ثـم هي تـواجه آلامـا جـسدية بـجانب الآلامـ النفسـية، تـواجه الأـلم الجـسدي الحـاد الـذي "أـجاءـها" إـجـاعة إـلى جـذـع النـخلـة وـهـي وـحـيدـة فـردـية، تعـانـي حـيرة العـذرـاء في أولـ مـخـاض وـلـا عـلـم لها بـشيـء.<sup>73</sup> فإذاـ هي قـالت "يـالـيـتـي مـيـتـ قـبـلـ هـذا، وـكـنـتـ نـسـيـا مـنـسـيـا" فإنـنا لـنـكـاد نـرـى مـلـامـها، وـنـخـس اضـطـرابـ خـواـطـرـها، وـنـلـمـس مـوـاقـعـ الـأـلمـ فـيـهاـ. ولـنـكـاد لاـ مـرـيمـ نـهـبـ عـلـىـ أـقـدـامـ وـثـبـاـ، وـرـوـعـةـ منـ هـذـهـ الـهـزـةـ وـعـجـباـ: طـفـلـ وـلـدـ اللـحـظـةـ، يـنـادـيـهاـ منـ تـحـتـهاـ، وـيـهـدـ لهاـ مـصـاعـبـهاـ وـيـهـيـءـ لهاـ طـعـامـهاـ. أـلـا إـنـاـ الـهـزـةـ الـكـبـرـىـ. إنـ الـهـزـةـ لـتـطـلـقـ أـسـتـهـمـ بـالـسـخـرـ وـالـتـهـكـمـ عـلـىـ "اخـتـ هـارـونـ" وـفـيـ تـذـكـيرـهاـ بـهـذـهـ الـأـخـوـةـ ماـ فـيـهـ مـفـارـقـةـ، فـهـذـهـ حـادـثـةـ فيـ هـذـاـ الـبـيـتـ لـاـ سـابـقـةـ لهاـ. وـيـدـوـ مـطـمـئـنـةـ لـتـكـرـارـ الـمـعـجزـةـ هـنـاـ، أـمـاـ هـمـ فـمـاـ عـيـسـىـ نـقـولـ فيـ الـعـجـبـ الـذـيـ يـسـاـورـهـمـ وـالـسـخـرـيـةـ الـتـيـ تـحـيـشـهاـ نـفـوسـهـمـوـ وـهـمـ يـرـونـ عـذـرـاءـ تـواـجـهـهـمـ بـطـفـلـ، ثـمـ تـبـحـحـ فـتـشـيـرـ إـلـيـهـمـ لـيـسـأـلوـهـ عـنـ سـرـهـاـ، وـلـكـنـ هـاهـيـ ذـيـ الـمـعـجزـةـ الـمـرـتـقبـةـ يـقـصـهـ فـيـ مـرـيمـ: ٣١-٣٣ـ، "قـالـ إـنـيـ عـبـدـ اللهـ ءـاتـنـيـ الـكـتـابـ وـجـعـلـنـيـ نـبـيـاـ، وـجـعـلـنـيـ مـبـارـكـاـ أـئـنـ مـاـ كـنـتـ وـأـوـصـانـيـ بـالـصـلـاـةـ وـالـزـكـاـةـ مـاـ دـمـتـ حـيـاـ، وـبـرـاـ"

<sup>73</sup> سيد قطب، التصوير الفن في القرآن، ص. ١٣٤.

بِوَالدِّيٰ وَلَمْ يَحْعَلْنِي جَبَارًا شَقِيًّا، وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلْدَتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ  
أُبَعَثُ حَيًّا".

أننا نرى من هنا أن الله يعرض قصة عيسى وأمه بتفصيل كامل، ذلك أن مولده هو الأية الكبرى في حياته وحول هذا المولود قام الجدل كله وعنده تفرعت كل قضایا المسيحیة قبل الإسلام وبعده. وهذه القصة لقد برع الغرض الديني هنا، وبرز مشاهد القصة وبرزت معها قوة العواطف والإنفعالات وإبرازاً وهي شتى. وكمال القصة بقدوم أمه وأهله كلها تفصیل تفصیلاً دقيقاً، لأن التفصیل مقصود، أولاً: لإثبات الوحي والرسالة كما أسلفنا، والثاني: لأن هذه التفصیلات قيمتها الدينية في القصة.

#### د- أغراض القصة عيسى وأمه

القصة في القرآن ليست عملاً فنياً مستقلاً في موضعه وإدارة حوادثه، كما هو الشأن في القصة الفنية الحرة، التي ترمي إلى أداء غرض في مجرد إنما هي وسيلة من وسائل القرآن الكثيرة إلى تحقيق هدفه الأصل. والقرآن كتاب دعوة دينية قبل

كل شيء، والقصة إحدى وسائله لإبلاغ هذه الدعوة وتثبيتها. شأنها في ذلك شأن من مشاهد القيامة وصورة النعيم والعقاب، وشأن الأدلة التي يسوقها على البعد وعلى قدرة الله، وشأن الشرائع التي يفصلها والأمثال التي يضررها إلى آخر ما جاء في القرآن من موضوعات. وقد خضعت القصة القرآنية في موضوعها، وفي طريقة عرضها، وإدارة حوادثها، لمقتضى الأغراض الدينية.<sup>٧٤</sup> والأغراض في قصة عيسى عليه السلام وأمه هي:

أـ. لبيان أن الدين التوحيد من عند الله من عهد نوح إلى عهد محمد. وأن المؤمنين كلهم أمة واحدة، والله الواحد رب الجميع، وكثيراً ما وردت قصص عدد الأنبياء مجتمعة في صورة واحدة، معروضة بطريقة خاصة، لتأكيد هذه الحقيقة. ولما هذا كان غرضاً اساسياً في الدعوة وفي بناء تصوير الإسلامي فقد تكرر مجيء هذه القصص على هذا النحو مع اختلاف في التعبير لتبني هذه الحقيقة وتوكيدها في النفوس.

بـ. لبيان قدرة الله على الحوارق كقصة خلق آدم وقصة مولد عيسى، وقصة إبراهيم والطير الذي آب إليه بعد أن يجعل على جبل منه حزاماً. وقصة

"الَّذِي مَرَّ عَلَى قَرْيَةٍ وَهِيَ خَاوِيَّةٌ عَلَى عُرُوشِهَا"، وقد أحياء الله بعد موته

مئة عام.

ج- ليصلح الإيمان بالله عز وجل لا يشركه أحدا كما يصور القرآن أن شرك

لظلم عظيم لم يغفر الله به. و كان الأنبياء يدعوا الناس إلى الله. كما قوله

تعالى في سورة النحل: ٣٦، "وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ

وَجْتَبُوا الطَّاغُوتَ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمَنْ هُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ

فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ". وبذلك أن القرآن

يبين وظيفة الأنبياء ويفرض على عبارة الخطاء عن النبي صلى الله عليه

سلام.

د- وليرجع وليس الناس مرتدًا بالله. أن النبي عيسى عليه السلام هو عباد الله

وبني الله، وليس ابن الله يدعو الناس بتوحيد بالله. ولبيان إلى الناس عن

القدرة الله تعالى على كل حال، ويدعو الله أول الألباب وذوي البصائر

إلى تدبر والتفكير، وإلى اتباع المهدى عن طريق الحجة والبرهان.

ح- تحليل قصة عيسى وأمه الستيлистيك

أ- الآيات في قصة عيسى وأمه المشتملة على اختيار الألفاظ

نظراً إلى تحديد البحث على أن تحديد بحثه على اختيار الألفاظ التي تبحث عن الألفاظ المتقاربة في المعنى والأئقة لوقفها، والألفاظ المشتركة. وبعد أن تخللت الباحثة تحليلا عميقاً ودقيقاً عن الآيات في قصة عيسى وأمه المشتملة على اختيار الألفاظ، فانتفتحت الباحثة على اختيار الألفاظ كما يلي:

## ١- الألفاظ المتقاربة في المعنى

قد زعم الناس أن لفظ "صوم" و "الصيام" في نفس المعنى، ولكن بعد بحث عميق وجدنا أن بينهما فرقاً، كما قال تعالى: فَكُلِّيْ وَاشْرَبِيْ وَقُرِّيْ عَيْنَا فَإِمَّا تَرَيْنَ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا فَقُولِيْ إِيْ نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيَا (مريم: ٢٦)

إذ بحثناه في القاموس وجدناه في نفس المعنى، في الحقيقة أنهما فرق. أن صوم هي السكوت أو إمساك عن الكلام في شأنه وغيره من الأناس بدليل، يستخدم القرآن لفظ الصوم في قصة عيسى وأمه هي ليلهم مريم بكليم صبي التي يولده، ويدل على بغطاء كل الناس الذي مشكّك باصطفاء مريم بكليم صبي التي يولده، وغير الصفي غير حسن يتحادل مع الناس الذي يبحث دائماً على الخطيئة أو الذي غير الصفي ذهنه وعقله. وكان صوم هي أحد من طرائق العبادة الذي يعرف في زمن الماضي.

ويستعمل القرآن في تبيان على فرض الصيام في شهر رمضان على كلمة "الصيام"

ولا "بصوم" هذا لأن كان النبي صلى الله عليه وسلم يمنع على امساك القول، والصيام في رمضان يعني أن الله تعالى يأمرنا على امساك الأكل والشرب وكل شيء يقترب على الذنوب وفي قصة مريم يعني امساك على القول وبهذا يختلف في اختيار الكلمة "صيام" في رمضان، كما قوله تعالى: **يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتُبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتُبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَقَوَّنَ** (البقرة: ١٨٣) هذه الآية يدل على فرض الصيام في شهر رمضان.

إذا تأملنا في لفظ "قلوب" و "فؤاد" في نفس المعنى، ولكن بعد بحثنا عميقاً وجدنا فرقاً بينهما في استخدام ومعناه، مثل قول تعالى: **"إِنَّمَا قَفَّيْنَا عَلَى آثارِهِمْ بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَإِائِيمَنَا الْإِنْجِيلَ وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ رَأَفَةً وَرَحْمَةً وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا فَاتَّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ** (الحديد: ٢٧) في هذه الآية وجدنا لفظ القلوب لبيان أن الله تعالى يقوى ثبات قلبهم لأن في الحقيقة أن القلوب هي تتغير دائماً. وفوق ذلك استخدم القرآن "خَتَمَ عَلَى قُلُوبِهِ" (البقرة: ٧) لبيان أن القلب يتغير دائماً تميل آدة إلى يمين وآدة إلى يسير والإيمان في القلب تزداد وتنقص.

ولفظ "كفاله" و "ضمان" يزعم الناس أهلهما مترادافان ولكن بعد بحث عميق وجدنا أن بينهما فرقا، أن كفاله تكون بالنفس يعني إلتزام نفس المكفول به، والضمان بالمال إلتزام شيء عن المضمون. كما قال تعالى: وَكَفَلَهَا زَكْرِيَا (آل عمران: ٣٧) ولم يقل هنا ضمنها على أن ضمان يكون للمال والكفاله للنفس أن الإنسان يجوز أن يضمن من لا يعرفه، ولا يجوز أن يكفل من لا يعرفه، لأن إذا لم يعرفه لم يتمكن من تسليمه وتكون زكرياء هو حال مريم.

ولفظ "فوز" و "نجاة" متقاربان في المعنى ولكن فيها فرق، أن النجاة هي الخلاص من المكره والفوز هو الخلاص من المكره مع الوصول إلى المحبوب، وهذا سمي الله تعالى المؤمنين فائزين لنجاتهم من النار ونيلهم الجنة، ولما كان الفوز يقتضي نيل المحبوب قيل فاز بطلبه في قوله تعالى: قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمٌ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَّضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (المائدة: ١١٩).

ولفظ "عذاب" و "عقاب" أهلهما متقاربان في المعنى ويزعم الناس أهلهما في نفس المعنى، ولكن بعد بحث عميقا وجدنا أن بينهما فرقا، حيث استعمل القرآن لفظ عذاب أنه هو الألم المستمر، والألم يكون مستمرا وغير مستمر، والعقاب

ينبيء عن استحقاق، وسي بذلك لأن فاعل يستحقه عقيب فعله، قال تعالى في سورة آل عمران : "وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ" (آل عمران: ١١) هنا يدل على أن المحرمين تعقب متقين خيراً والمحرمين شراً. وقال تعالى: قَالَ اللَّهُ إِنِّي مُنْزَلُهَا عَلَيْكُمْ فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدَ مِنْكُمْ فَإِنَّمَا أُعَذِّبُهُ عَذَابًا لَا أُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ (المائدة: ٥) هنا يستعمل الله في تعبيره "عذاب" هذا يدل على أن عذاب الله هي أشد لام، هذا كما في قوله تعالى في سورة البقرة "وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْنِدُونَ" (البقرة: ١٠)

ولفظ "العلامة" و "الأية" يزعم الناس أهلهما متساويان في المعنى ولكن بعد بحثنا عميق وجدنا فرق بينهما وأن الأية هي العلامة الثابتة، و العلامة الشيء ما يعرف المعلم له ومن شاركه في معرفته ودون كل واحد، كالحجر يجعله علامة لدفين تدفنه. قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبِّكِ هُوَ عَلَيَّ هَيْنُ وَلِنَجْعَلْهُ عَلَيَّ لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا وَكَانَ أَمْرًا مَقْضِيًّا (مريم: ٢١) وقول تعالى قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَآئِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيْدًا لِأَوْلَانَا وَأَخْرِنَا وَعَلَيَّ مِنْكَ (المائدة: ١٤) هنا يكون أية للناس لبرهان أن الله تعالى قادر على يجعله كل شيء مما أراده، وكذلك قول تعالى في سورة المؤمنون يقص قصة عيسى: "وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأَمَّهُ

آيَةٌ وَّأَوْيَاهُمَا إِلَى رَبْوَةٍ ذَاتٍ قَرَارٍ وَّمَعِينٍ (المؤمنون: ٥٠) والمراد هنا آية على قدرة الله وبرهان صريحة على قدرة الله تعالى.

ولفظ "استطاع" و "القدرة" لحظة نظرنا أنها متساويان في المعنى ولكن بعد بحثنا عميق وجدنا فرق بينهما، أن لفظ استطاع بمعنى الإجابة في قوله تعالى "هَلْ يَسْتَطِعُ رَبُّكَ (المائدة: ١١٢) هنا يعني أن هل يجيبك إلى ما تسؤاله، وأما قوله تعالى لَا يَسْتَطِعُونَ سَمِعاً (الكهف: ١٠١) فمعناه أنه يثقل عليهم استماع القرآن، ليس أنهم لا يقدرون على ذلك.

ولفظ "حس" و "علم" أن الحس هو أول العلم، ومنه قوله تعالى فلما أَحَسَّ عِيسَى مِنْهُمُ الْكُفَّارَ (آل عمران: ٥٢) يعني علمه في أول وهلة، والإحساس من قبيل الإدراك والآلات التي يدرك بها حواس وهي مشاعر الإنسان كالعين، والأذن، واللسان، والأنف، والفهم، والقلب ليس من الحواس لأن العلم الذي يختص به ليس بإدراك، وإذا لم يكن العلم إدراكا لم يكن محله حاسة، وسميت الحاسة حاسة على النسب لا على الفعل، لأنه لا يقال منه حست، وإنما يقال أحسستُهُم إذا أبدحُوكم قتلاً مستأصلاً، وحقيقة أنك تأتي على إحساسهم فلا تبقى لهم حسًا.

ولفظ "رجع" و "رد" يزعم الناس أنهما متقاربان في المعنى ولكن بعد بحثنا عميق وجدنا فرق بينهما، أن الرجع هي ترجعة من غير كراهة كما في قوله تعالى "وَجَاءُوكَ الَّذِينَ أَتَيْتُكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فِيمَا كُتُبْتُ فِيهِ تَخْتَلُفُونَ" (آل عمران: ٥٥) لا يجوز علينا أن نقول على مردودكم إلا إذا كرهت حاله وهذا سمي البهرج فهي يعني كل مردود عند العرب الباطل والرديء من الشيء.

ولفظ "كل" و "جمع" إما نظرنا أنهما في نفس المعنى ولكن لها فرق بينهما، أن الكل عند بعضهم هو الإحاطة والأجزاء، والجمع الإحاطة بالأبعاض، في قوله تعالى "وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ" (المائدة: ١١٧) أن هنا الكل يقتضي الإحاطة والأبعاض، وقد تكون الكل الإحاطة والأبعاض في قولك :كل الناس، ويكون الكل ابتداء توكيدا كما يكون اجمعون إلا أنه يبدأ في الذكر كما قول تعالى:

فَسَاجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ (الحجر: ٣٠)

ولفظ "آمن" و "آمنوا" فيها فريق، كقوله تعالى: "وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَيْهِمْ حَوَارِيْنَ أَنْ عَامِنُوا بِي وَبِرَسُولِي قَالُوا آمَنَّا وَاشْهَدْ بِأَنَّنَا مُسْلِمُونَ" (المائدة: ١١) وقال في النساء: "يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَعْلُمُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ"

إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرِيمَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ وَالْقَاهَا إِلَى مَرِيمَ وَرُوحٌ مِّنْهُ

فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَا تَقُولُوا ثَالِثةٌ اتَّهُوْا خَيْرًا لَكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهٌ وَاحِدٌ سُبْحَانَهُ أَنْ

يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا

(النساء: ١٧١) ومن فائدتها أن اللفظ "آمن وآمنوا من فعل تفيد على حصول

عمل في زمن ماض. وهنا تفيد الصدق، لأن لفظ آمن وآمنوا دل على عملية

الإيمان.

## ٢ - ألفاظ الأئمة لوقفها

قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمٌ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا

الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

(المائدة: ١١٩) وقال في سورة (النساء: ١٤-١٣) "تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يُطِيعُ اللَّهَ

وَرَسُولُهُ يُدْخِلُهُ جَنَّاتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ الْفَوْزُ

الْعَظِيمُ، وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلُهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَكُلُّهُ عَذَابٌ

مُّهِينٌ. فما الفائدة في تذكرة لفظ "أبداً" ولم يذكر في بعضها، الجواب أن في

تذكرة لفظ أبداً في سورة المائدة إنما هي تأكيداً للمؤمنين من يطاع الله ورسوله

فحزائه ليس الجزاء إلا الجنة وهذا بشروا الله إن وعده هي حقا، وإنما لم يذكر أبداً

في سورة النساء لأنه ذكر بعده في مقابلة خالدين و خالدا فيهما عن أبدا فلإدخال الواو في قوله : وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ لقرينة الكافر لمن يعص الله ورسوله وله عذابٌ مهينٌ، فأدخله الواو فيه ولم يعطني في سورة المائدة.

قال تعالى "فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشَهَدٍ يَوْمٍ عَظِيمٍ" (مريم: ٣٧) وقال في سورة الزخرف في ذكر قصة عيسى عليه السلام: "فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ ظَلَمُوا" (الزخرف: ٦٥) فما الفائدة يذكر الله تعالى "فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا" في مريم ويدرك "فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ ظَلَمُوا" في الزخارف، هي لأن الكفر أعظم من الظلم وإن كل كافر ظالم لنفسه، فلما قالوا في عيسى عليه السلام إنه ابن الله وكفرو بذلك، وظلموا أنفسهم، وأخبر الله تعالى عنهم في القصة التي شرح فيها إبتداء أمره بالوصف الذي يتضمن لفظ أكبر الذنوب وهو الكفر، ولما أجمل في سورة الثانية ما فصله في الأولى وصفهم بالوصف الذي يدل على أنهم حرموا أنفسهم ما عرضوا له من الثواب وأوجبوا عليها أليم العقاب، فذلك ظلموها أعني بالكفر الذي كان منهم لما دعوا للرحمـن ولدا تقدس الله عنه.

قال تعالى "قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرِيمَ وَأَمَّهُ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنُهُمَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (المائدة: ١٧) وقال في سورة الفتح: "قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا" (فتح: ١١) في سورة الفتح زيادة لكم هناك وحذفها في سورة المائدة، الجواب هي لأن هذه الآية في سورة الفتح نزلت في قوم تخلفوا عن رسول الله صلى الله عليه وسلم من غير عنده، وتأخرموا عن الجهاد و قالوا شغلتنا أموالنا وأهلوна، ثم سأله صلى الله عليه وسلم أن يستغفروهم يكتمون بذلك نفاقهم ويظهرون وفاقهم وقصدهم استمالته كيلا تضرهم عدواته، والفائدة هي لتصصيص في قوم يحتاج إلى لكم للتبيين. فأما في هذه السورة المائدة فإنها لم تنزل لفريق مخصوص دون فريق، بل عم بها دليلاً إن أراد هلك المسيح ابن مريم وأمه ومن في الأرض جمياً، فلما سقيت الآية إلى العموم لم يحتاج إلى لكم التي للخصوص.

٣ - الألفاظ المشتركة

١ - تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَالَمُ الْعُيُوبِ (المائدة: ١١٦)

ويقصر لفظ النفس على معنى واحد وهو الروح، إذ يقال : خرجت

نفسه أو روحه: والحق أن لها عدة معان آخر:

(١) فهي الدم، تقول: سالت نفس فلان إذا سال دمه، ودفق فلان

نفسه أي دمه وقولهم "لا نفس له سائلة أي لا دم له يجري.

(٢) العَنْدُ وَمَنْ هَذَا قَوْلُهُ تَعَالَى فِي الْمَائِدَةِ: ١١٦ : تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَلَا

أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَالَمُ الْعُيُوبِ يعني تعلم ما عندي ولا

أعلم ما عندك، أو تعلم حقيقي ولا أعلم حقيقتك، قال ابن الأنبار

أن النفس في هذه الأية معناها الغيب أي تعلم غيبي ولا أعلم غيبك،

لأن النفس لما كانت غائبة أوقعت على الغيب، ويشهد لصحة هذا

الرأي في قوله تعالى في آخر الآية "إِنَّكَ أَنْتَ عَالَمُ الْعُيُوبِ" كأنه

قال: تعلم غيبي يا عالم الغيوب.

(٣) الإنسان، كما في قوله تعالى في المدثر: ٣٨ "كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ

"رَهِينَةٌ" وقوله في النحل: ١١١ "يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ ثُجَادِلُ عَنْ

"نَفْسِهَا" وقولهم: "ثلاثة أنفس بالتزكير معناه أن المفرد إنسان."

٤) العقوبة، كقوله تعالى في آل عمران: ٢٨: "وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ تَعَالَى نَفْسَهُ" أي

عقوبته.

٥) العين، تقولك أصابته نفس، اي اصابته عين. ونفس الشيء عينه،

يؤكد بها فيقال: قابلت الوزير نفسه أي عينه.

٢- فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا (مريم: ٢٩) ويقصر

ال فعل كان على أنه ناقص تحتاج إلى خبر، وعلى أنه واوي إذ يقال كان

القمر طالعا يكون كونا وكينونة، والكينونة مصدر وأصلها من ذوات الواو،

فكأن حقها كونونة، إلا أن فوعولة لما قلت في مصادر الواوي أخقوها

بالذى هو أكثر في مصادر اليائي وهو فيعولة بقلب الواو ياء، وقد تكون

زائدة للتوكيد كما في قوله: ما كان أحسن الصدق. وقد تكون تماما على

ترفع الفاعل، ولا تحتاج إلى خبر، ولهذه ألوان كثيرة منها:

١) حديث، كقولك غني أعرف فلا أنا مذ كان أي مذ خلق.

٢) ثبت، كقولك: كان الله ولا شيء معه.

٣) حضر، كقولك لأبنائك: إن كان الضيف فاكرموه.

٤) وقع، قوله: ماشاء الله كان وما لم يشأ لم يكن.

٣- وأنتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ (المائدة: ١١٧) فهو على من قتل في

سبيل الله مستأنسين. وبقوله عز شأنه في الحديد: ١٩ "وَالشُّهَدَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ

لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ" وقوله في النساء: ٦٩ "فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ

عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّنَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ" أي من اشتشهدوا في سبيل

التوحيد، وسمي الشهيد بهذا الإسم لأن حي عند ربه حاضرو أو لأن الله

وملائكته شهود له بالجنة.

٤- يَا أَخْتَ هَارُونَ مَا كَانَ أَبُوكِ امْرَأٌ سَوْءٌ وَمَا كَانَتْ أُمُّكِ بَغِيَا (مريم: ٢٨)

ويقصر لفظ الأم على معنى الوالدة، أطلقت هذا اللفظ على عدة أشياء:

١) فَإِنْ كُلُّ شَيْءٍ أَصْلُهُ وَعَمَادُهُ، جمعها امهات تقول : فلان من

امهات الخير أي من أصله ومعانده.

٢) وَالْكِتَابُ لِزْجٌ مَحْفُوظٌ، يطلق على الفاتحة أم الكتاب وام القرآن،

أو هي كل آية محكمة من آيات الشرائع والاحكام والفرائض،

وفي ترتيل " مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ (آل عمران: ٧)"

(٣) مكة ام القرى لأنها توسكت الأرض في زعمهم، او لأنها قبلة الناس

يؤمنون بها، او لأنها أعظم القرى شأنها و قال تعالى : " وَلِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَى

وَمَنْ حَوْلَهَا (الأنعام: ٩٢)

(٤) الأم من النجوم المجرة لكثرة كواكبها

(٥) ارأة الرجل، إذا كانت مسنة.

(٦) أم الرأس وأم الدماغ الجلد الرقيقة التي تجمعه.

(٧) الحالة، تقول فداه بامية أي بوالدته وحالته، كقول تعالى في سورة

يوسف "فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ آوَى إِلَيْهِ أَخَاهُ" أي أباه وحالته

لأن أمه قد ماتت وتزوج أبوه أختها.

(٨) أم المثوى صاحبة المترد الذي هيء للضيوف، وأبو المثوى صاحبه.

(٩) وام القوم رئيسهم الذي يرعى مصالحهم ويدبر شؤونهم، وكذلك

أم القوم خادمهم، وام الطريق معظمها.

٥- إِذَا قَضَى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ (مريم: ٣٥) ويقصر لفظ قضى

الصنع والقدر. والحق ان العرب وضعوا هذا اللفظ ليؤدي عدة معانٍ أخرى

فضلاً لـ معنى شائع:

١) الحكم، قوله تعالى في يومنا: ٩٣ "إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ بِمَا يَعْمَلُونَ"

"القيامة"، تكون عدل في قضائه وقضيته وقضايا وقضيته غداً حكم

بالعدل.

٢) الأداء، قوله تعالى في البقرة: ٢٠ "إِذَا قَضَيْتُمْ مَنَاسِكُكُمْ".

٣) الفراغ، كما في قولك: قضى فلان حاجته قضاء غداً حصل عليها

وفرغ منها.

٤) الموت، كما في قولك قضى فلان نحبه، أي مات.

٥) المضي، كقوله تعالى في يومنا: ٧١ "أُثُمَّ أَقْضُوا إِلَيْهِ وَلَا تُنْظِرُونَ" إن

المعنى ثم امضوا إلى .

٦) التوصية، كقوله تعالى في الإسراء: ٢٣ "وَقَضَى رَبُّكَ أَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا

إِيَاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا.

٧) الإِتَّمَامُ، وَقُولُهُ تَعَالَى فِي الْأَحْزَابِ "٣٧": فَلَمَّا قَضَى زَيْدٌ مِنْهَا وَطَرَأَ

رَوَّ جَنَاحَهَا".

٦- وَيَعْلَمُهُ الْكِتَابُ وَالْحِكْمَةُ وَالْتَّوْرَاةُ وَالْإِنْجِيلُ (آل عمران: ٤٨) يقصر لفظ

الكتاب على معنى الشائع بين الناس وهذا يعني على المترد من الله تعالى.

واستعملت هذا اللفظ في عدة معانٍ أخرى :

١) فقد يكون مصدر الكتب، تقول كتب يكتب كتاباً، وكتبة

بكسرها وكتباً بالفتح والإسم الكتابة بالكسر، لأنَّه كتجارة و

ونجارة، وحدادة.

٢) وقد يكون مصدراً لكتابه تقول كاتب العبد من باب قاتل كتاباً

ومكتبة، ومن هذه القول جل شأنه "وَالَّذِينَ يَتَعَوَّنُونَ الْكِتَابَ مِمَّا

مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا (النور: ٣٣)"

٣) القدر والحكم، كقوله تعالى في الرعد "لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ" وقولك

لمن فقد قريباً له: هذا كتاب الله أي قدره وحكمه.

٤) الرسالة، كما في قوله لصديق لك: أبعث إليك بكتابي هذا، أي

برسالتي ومنه قوله سبحانه في النمل: ٢٨ "إِذْهَبْ بِكِتَابِيْ هَذَا فَأَلْقِهْ

"إِلَيْهِمْ".

٧- ذلك الفوز العظيم (المائدة: ١١٩) يقصر على معنى الظفر والنجاة. يبدو أن

العرب وضعته أيضاً لمعنى عكس المعنى المشهور هو الهالك، تقول من المعنى

الشائع: فاز فلان بكذا، وأفازه الله إذا أظفره ونجاه، وقوله تعالى في آل

عمران: ١٨٨: "مُفَازَةٌ مِنَ الْعَذَابِ" معناه بمنجاة منه، وتقول من المعنى

العكسى: فاز فلان رحمة الله إذا مات.

٨- أَنَّيْ أَخْلُقُ لَكُمْ مِنَ الطِّينِ كَهِيَةَ الطَّيْرِ فَانْفُخْ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا يَادِنِ اللَّهِ (آل

عمران: ٤٩) ويقصر معنى الطير على ما يكير بجناحية كالنسور والغراب

ونحوهما، وهي يقع على مفرد. والحق أنه يطلق على أشياء أخرى أيضاً منها:

١) عمل الإنسان وما قدر له من خير أو شر، كأنه طير إليه من عش

الغيب ووكر القدر، ومن هذا قوله تعالى في الإسراء: ١٣: "وَكُلَّ

إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَائِرَهُ فِيْ عُنْقِهِ" استعير لما سبب الخير أو الشر من

قدرة الله تعالى للعبد.

٢) التشاؤم، قال ابن السكيت : يقال طائر الله لا طائرك، تطير فلان

من الشيء وبالشيء والإسم الطير ما يتشارؤ منه، وفي ترتيل في

يس: ١٩ "قَالُوا طَائِرُكُمْ مَعَكُمْ" اي سبب شؤمكم معكم، وهو

سوء عقيدتكم الفاسدة وعملكم الضار، قوله تعالى في النمل: ٤٧

"قَالُوا أَطَيَّرْنَا بِكَ" أصله تطيرنا، فأدغم.

٣) الغضب، تقول طار طائر فلان: إذا غضب واشتد ثائرته وجمع

الطائر طير.

٩ - فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوْحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا (مريم: ١٧) يقصر معنى روح على

ما به سيدنا جبريل عليه السلام. للروح معان أخرى بقوله تعالى في

الإسراء: ٨٥ "وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ فُلِّ الرُّوحِ مِنْ أَمْرِ رَبِّيِّ وَمَا أُوتِيْتُمْ مِنْ

الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا" أنه بمعنى حياة الأنفس.

١٠ - وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدتُّ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبَعَثُ حَيًّا (مريم: ٣٣) يقصر

معنى موت هو صد الميت من الإنسان وغيره، وله عدة معان:

١) فقد يراد به المرأة في مثل قولك لأنحيك: كيف حيك؟ يعني كيف

أهلك؟

٢) وقد يراد به الحق، أو المفهوم من الكلام، كما في قولهم: فلان لا

يعرف الحي من الليّ أي لا يعرف الحق من الباطل، أو لا يعرف

الكلام المفهوم من الكلام الذي لا يفهم.

٣) وقد يكون بمعنى أحد كما قولهك: لا حي لي ينفعني وقولك: ما

بالدارحي مابها أحد.

٤) وقد يكون بمعنى دون القبيلة من الأنساب أي بكل من بطونهم، كما

في قولهك، مررت بحي من أحياط العرب.

٥) وقد يوصف به غير الأحياء، فيحمل معنى غير معناه الأصلي، كما

في قولهك هذا طريق حي، أي طريق بين واضح، وهذا أرض حية،

أي مخصبة.

٦) وقد يستعمل بمعنى الحية، روی عن العرب قولها: رأيت حيًّا على

حية، اي ذكرًا على الأنثى، مع أن الكلمة الحية تطلق على الذكر

والأنثى كبطة ودجاجة.

٧) اسم قبيلة، والنسبة إليه حيوٌّ وحيٌّ.

٨) فرج المرأة، أي عورتها وسوئتها.

٩) المنع من الشيء، قوله: لا حي عن تلاوة القرآن صباحاً ومساءً،

ولا حي عن الإحسان إلى الفقراء والمساكين، أي لا منع من ذلك.

١١ - وَلِنَجْعَلَهُ عَبْرَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَا وَكَانَ أَمْرًا مَقْضِيًّا (مريم: ٢١) ويقصر آية

على العالمة أو الأمارة. الواقع أن لآية أكثر من معنى:

١) يدل على مقدار معلوم من الكتاب الحكيم، متأنسين بقول تعالى

في البقرة: ٢٥٢ "تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ تَنْلُوْهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ".

٢) العبرة والعظة، في قوله تعالى "وانظر إلى حمارك ول يجعلك آية

للناس".

١٢ - وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبَعَثُ حَيًّا (مريم: ٣٣) يقصر

هذه اللفظ هي التحية، وله عدة معان:

١) وهو اسم من أسماء الحسنى، وفي ترتيل في الحشر: ٢٣ "هُوَ اللَّهُ الَّذِي

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمُلْكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ".

٢) وهو اسم لشجر معروف، ومنه قول الشاعر: "وليس به إلا سلام وحرمل".

٣) وهو الشجر مر، قيل الأعرابي: السلام عليك فقال: الجنحاث عليك قبل له ما هذا جواب، قال: هما شجران مران، وأنت جعلت علي أحدهما، فجعلت عليك الآخر.

٤) سلام اسم لعدة رجال منهم: عبد الله بن سلام الحبر، وأخوه سلمة بن سلام، وابن أخيه سلام، وسلام بن عمر، وأما اسم غيرهم من المسلمين فهو بالتشقيل.

٥) ويطلق السلام على عدة أشياء مضافاً إليه اسم آخر، ومنها الجنة فقد سموها دار السلام كما في قول تعالى في يومنس: ٢٥ "وَاللهُ يَدْعُونَ إِلَى دَارِ السَّلَامِ" كما سموها دجلة نهر السلام، وبغداد مدينة السلام.

٦) السلامة، والإسلام، والبراءة من العيوب، والتسليم كما يقصر السليم بالفتحة على من كان سالماً من الأناسي إذ يقال: هذا رجل سليم وعلى ما كان سالماً من غيرهم، فيقال: قلب فلان سليم، ومن

هذا قوله تعالى: "يَوْمٌ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنْوٌ إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهُ بِقَلْبٍ

سَلِيمٍ" ، ويقال: أسلوب سليم ومنطق سليم.

١٣ - جعل. ويقصر لفظ جعل على أنه من أفعال الشروع، إذ يقال : جعل طفل يبكي أي بدأ يبكي ، ولكن العرب استعملت هذا اللفظ في معان كثيرة فضلا على المعنى السشائع:

(١) الصيورة، كما في قول سبحانه وتعالى: "إِنَّا جَعَلْنَا قُرْآنًا عَرَبِيًّا

لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (الزخرف: ٣) أي بينناه قرآنا عربيا، حكاية

الزجاج، وقال غيره: إن المعنى قلناه قرآنا عربيا.

(٢) التبيين، كما في قولك جعلت الكين خرفا، كما قوله تعالى:

"فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَأْكُولٍ" (الفيل: ٥).

(٣) الخلق، ومنه قوله تعالى: "وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٌّ" (الأنباء:

٣٠) أي خلقنا.

(٤) الظن، كما في قولك جعلت البصرة بعبدا، إذا شركت وظنتها

إياها.

٥) الشري夫، قوله تعالى: "وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا

شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ (البقرة: ١٤٣)

٦) التسمية، قوله تعالى : "وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عَبَادُ الرَّحْمَنِ

إِنَّا (الزخرف: ١٩) اي سموها.

٧) التبديل، في قوله تعالى: "فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَالِيهَا سَفِلَّها

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَارَةً مِنْ سِجِيلٍ مَنْصُودٍ (هود: ٨٢)

٨) الإقبال والأخذ، جعل يفعل كذا، اي أقبل وأنشد سبوبيه.

٩) الصنع، قال سبوبيه: إذا قال المخلوق جعلت هذا الباب من شجرة

كذا، فمعناه صنعته.

## الباب الرابع

### الخاتمة

#### ١ - الخلاصة

وما سبق من الشرح وتحليلات نستطيع أن نأخذ الخلاصة:

١- أن الآيات المشتملة على قصة عيسى وأمه في القرآن هي، سورة مريم، وسورة

آل عمران، وسورة الحديد، سورة المؤمنون، وسورة البقرة، و سورة

النساء، و سورة الزخرف، وسورة التوبه، وسورة الأحزاب، و سورة

المائدة.

٢- فكان أسلوب القصة عيسى وأمه في القرآن الكريم تقاصه في سور مختلفة

منها في سورة آل عمران والمائدة ومریم والنساء والتوبه والمؤمنون

والزخرف وال الحديد والصف والتحریم.

٣- إن قصة عيسى وأمه عليهما السلام يعرض القرآن بتفصيل كامل يعني من

بدائها حتى نهايتها واجتمعت عناصر قصتها الثلاثة من الأشخاص

والأحداث والحوار موازنة. ذلك أن مولده هو الآية الكبرى في حياته

و حول هذا المولود قام الجدل كلّه و عنه تفرعت كلّ قضايا المسيحية قبل

الإسلام وبعده.

٤- والأغراض في قصة عيسى عليه السلام وأمه هي: لبيان لأن الدين التوحيد

من عند الله من عهد نوح إلى عهد محمد. وأن المؤمنين كلهم أمة واحدة،

والله الواحد رب الجميع، ولما هذا كان غرضها اساسيا في الدعوة وفي بناء

تصوير الإسلام. ولبيان قدرة الله على الحوارق كقصة خلق آدم وقصة

مولد عيسى، وقصة إبراهيم والتير الذي آب إليه بعد أن يجعل على جبل

منه جزءا. وللصلح الإيمان بالله عز وجل لا يشركه أحدا كما يصور

القرآن أن شرك لظلم عظيم لم يغفر الله به. وليمنعوا الناس مرتدًا بالله. أن

النبي عيسى عليه السلام إلا هو عباد الله ونبي الله، وليس ابن الله يدعو

الناس بتوحيد بالله. ولبيان إلى الناس عن القدرة الله تعالى على كل حال،

ويدعو الله أول الألباب وذوي البصائر إلى تدبر والتفكير، وإلى اتباع المدى  
عن طريق الحجة والبرهان.

## ٢- الإقتراحات

بناء على ما سبق من الخلاصة، أفرحت الباحثة كما يلي:

١- للقارئين والباحثين أن يطالعوا هذا البحث لأنه لا يخلو من الأخطاء  
والنقصان.

٢- لطلبة اللغة العربية أن يستمروا بحثا آخر أعمق من هذا البحث خاصة من  
ناحية ستيلستيك في قصة الأنبياء الآخر لأن هذا البحث خاصة في قصة  
عيسى وأمه فقط.

٣- للمكتبة الجامعية الإسلامية الحكومية بمالانج أن تزيد كتبها المتعلقة باللغة  
العربية خاصة علم стилستик.

## الملحقات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## سورة آل عمران

وَإِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَمْرِيْمُ إِنَّ اللَّهَ أَصْطَفَنَا وَطَهَرَنَا وَأَصْطَفَنَا عَلَىٰ نِسَاءٍ  
الْعَلَمِينَ ٤٢ يَمْرِيْمُ أَفْنَتِي لِرَبِّكِ وَاسْجُدْي وَارْكِعْي مَعَ الرَّاكِعِينَ ٤٣ ذَلِكَ  
مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيْهِ إِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يُلْقُوْنَ أَقْلَمَهُمْ أَعْيُهُمْ يَكْفُلُ  
مَرِيْمَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُوْنَ ٤٤ إِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَمْرِيْمُ إِنَّ اللَّهَ  
يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ أَسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرِيْمَ وَجِيْهَا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ  
وَمِنَ الْمُقْرَبِيْنَ ٤٥ وَيُكَلِّمُ الْنَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الْصَّالِحِيْنَ  
قَالَتْ رَبِّيْ أَنِّي يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ ٤٦ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ  
إِذَا قَضَى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ٤٧ وَيَعْلَمُهُ الْكِتَابُ وَالْحِكْمَةُ  
وَالْتَّوْرِيْنَ وَالْإِنْجِيلَ ٤٨ وَرَسُوْلًا إِلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنِّي قَدْ جَئْتُكُمْ بِيَاهِيَةٍ مِنْ  
رَبِّكُمْ أَنِّي أَحْكُمُ لَكُمْ مِنْ الْطِّينِ كَهْيَةً الْطَّيْرِ فَانْفُخْ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ  
الَّهِ وَأَبْرِيْءُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ وَأَحْيِ الْمَوْتَى بِإِذْنِ اللَّهِ وَأَنْتُكُمْ بِمَا تَأْكُلُونَ

وَمَا تَدَّخِرُونَ فِي بُيُوتِكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٤٦﴾  
 وَمُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْ مِنَ التَّوْرَةِ وَلَا حَلَّ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي حُرِّمَ  
 عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ بِعَايَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَنْتُمْ أَطِيعُونِ ﴿٤٧﴾ إِنَّ اللَّهَ رَبِّ  
 وَرَبِّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٤٨﴾ فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَى مِنْهُمُ الْكُفَّارَ  
 قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ ﴿٤٩﴾ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ إِنَّا بِاللَّهِ  
 وَأَشْهَدُ بِأَنَا مُسْلِمُونَ ﴿٥٠﴾ إِذْ قَالَ اللَّهُ يَعِيسَى إِنِّي مُتَوَفِّيكَ وَرَافِعُكَ إِلَى  
 وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَجَاعِلُ الَّذِينَ أَتَّبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى  
 يَوْمِ الْقِيَمَةِ ثُمَّ إِلَى مَرْجِعِكُمْ فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْلِفُونَ ﴿٥١﴾  
 إِنَّ مَثَلَ عِيسَى عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ إِادَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ

٥٢

## سورة المائدة

إِذْ قَالَ اللَّهُ يَعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَى وَالدِّيْنِكَ إِذْ أَيَّدْتُكَ  
 بِرُوحِ الْقُدُّسِ تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا ﴿١﴾ وَإِذْ عَلَمْتُكَ الْكِتَبَ وَالْحِكْمَةَ  
 وَالْتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ﴿٢﴾ وَإِذْ تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ كَهْيَةً الْطَّيْرَ بِإِذْنِي فَتَنْفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ  
 طَيْرًا بِإِذْنِي ﴿٣﴾ وَتُبَرِّئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي ﴿٤﴾ وَإِذْ تُخْرُجُ الْمَوْتَى بِإِذْنِي ﴿٥﴾ وَإِذْ  
 كَفَّتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَنْكَ إِذْ جَئْتَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنْ

هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١﴾ وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيْنَ أَنْ ءَامِنُوا بِهِ وَبِرَسُولِي  
 قَالُوا إِنَّا ءَامَنَّا وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٢﴾ إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ يَعِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ  
 هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنَزِّلَ عَلَيْنَا مَآءِدَةً مِّنَ السَّمَاءِ ﴿٣﴾ قَالَ أَتَقُولُوا إِنَّمَا إِنْ كُنْتُمْ  
 مُّؤْمِنِينَ ﴿٤﴾ قَالُوا نُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْبِئَنَّ قُلُوبُنَا وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَقْنَا  
 وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّهِيدِينَ ﴿٥﴾ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا  
 مَآءِدَةً مِّنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا لَا وَلَنَا وَاءِ آيَةً مِّنْكَ وَأَرْزَقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ  
 الرَّازِقِينَ ﴿٦﴾ قَالَ اللَّهُ أَنِّي مُنَزِّلُهَا عَلَيْكُمْ فَمَنْ يَكْفُرُ بَعْدَ مِنْكُمْ فَإِنِّي أُعَذِّبُهُو  
 عَذَابًا لَا أُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِّنَ الْعَلَمِينَ ﴿٧﴾ وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَعِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ إِنَّكَ  
 قُلْتَ لِلنَّاسِ أَتَخِذُونِي وَأُمِّي إِلَهَيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالَ سُبْحَنَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ  
 أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقٍّ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ  
 مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَمُ الْغُيُوبِ ﴿٨﴾ مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمْرَتَنِي بِهِ أَنِ  
 أَعْبُدُو أَللَّهَ رَبِّي وَرَبِّكُمْ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتَ  
 أَنْتَ الْرَّقِيبُ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٩﴾ إِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ  
 وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٠﴾ قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمُ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ  
 صِدْقُهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَلِيلِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ  
 وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١﴾

وَادْكُرْ فِي الْكِتَبِ مَرِيمَ إِذْ أَنْتَبَدَتْ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا ﴿١﴾ فَأَنْتَخَذْتُ مِنْ  
دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا شَرَابٌ سَوِيًّا ﴿٢﴾ قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ  
بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا ﴿٣﴾ قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لَا هَبَ لَكِ غُلَمًا  
زَكِيًّا ﴿٤﴾ قَالَتْ إِنِّي يَكُونُ لِي غُلَمٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا ﴿٥﴾ قَالَ  
كَذَّلِكَ قَالَ رَبِّكِ هُوَ عَلَىٰ هَيْنُ ﴿٦﴾ وَلَنْ جَعَلَهُ دَاءَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا ﴿٧﴾ وَكَانَ أَمْرًا  
مَقْضِيًّا ﴿٨﴾ فَحَمَلَتْهُ فَأَنْتَبَدَتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا ﴿٩﴾ فَاجَأَهَا الْمَخَاضُ إِلَى  
جِذْعِ الْنَّخْلَةِ قَالَتْ يَلِيَتِنِي مِتْ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَنَسِيًّا ﴿١٠﴾ فَنَادَاهَا مِنْ  
تَحْتِهَا أَلَا تَحْزِنِي قَدْ جَعَلَ رَبِّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا ﴿١١﴾ وَهُنْزِيَ إِلَيْكِ بِجِذْعِ الْنَّخْلَةِ  
تُسِيقَطُ عَلَيْكِ رُطْبَأَا جَنِيًّا ﴿١٢﴾ فَكُلِي وَأَشْرِبِي وَقَرِي عَيْنَيَا فَإِمَّا تَرَيَنَ مِنَ الْبَشَرِ  
أَحَدًا فَقُولِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ﴿١٣﴾ فَأَتَتْ بِهِ  
قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ ﴿١٤﴾ قَالُوا يَمْرِيمُ لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا ﴿١٥﴾ يَأْخُثَ هَرُونَ مَا كَانَ  
أَبُوكِ أَمْرًا سَوْءً وَمَا كَانَتْ أُمُّكِ بَغِيًّا ﴿١٦﴾ فَأَشَارَتِ إِلَيْهِ ﴿١٧﴾ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ  
كَارَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ﴿١٨﴾ قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ إِاتَنِي الْكِتَبَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا  
وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَنِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكُوْةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ﴿١٩﴾  
وَبَرَّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ تَجْعَلِنِي جَبَارًا شَقِيًّا ﴿٢٠﴾ وَالسَّلَامُ عَلَىٰ يَوْمِ وُلِدتُّ وَيَوْمَ أُمُوتُ  
وَيَوْمَ أُبَعْثَرُ حَيًّا ﴿٢١﴾ ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرِيمَ قَوْلَكَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ

مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَخَذَ مِنْ وَلَدٍ سُبْحَنَهُ إِذَا قَصَّى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ  
فَيَكُونُ ﴿٢٩﴾ وَإِنَّ اللَّهَ رَبِّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ

### سورة الحديد

ثُمَّ قَفَيْنَا عَلَىٰ إِاثْرِهِمْ بِرُسُلِنَا وَقَفَيْنَا بِعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ وَإِاتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ وَجَعَلْنَا  
فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا  
ابْتِغَاءِ رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقًّا رَعَايَتَهَا فَعَاتَيْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ  
وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَسِقُونَ ﴿٣٧﴾

### سورة النساء

يَأَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوْ فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ إِنَّمَا  
الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ أَلْقَنَهَا إِلَيْ مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ  
فَئَامِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَا تَقُولُوا ثَلَثَةٌ أَنَّهُمْ خَيْرًا لَكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهٌ وَاحِدٌ  
سُبْحَنَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ  
وَكِيلًا ﴿١٦١﴾

### سورة المؤمنون

وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأَمَّهُ إِعْلَيَّةً وَإِوَيْنَهُمَا إِلَى رَبِّوْهِ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ

### سورة البقرة

وَلَقَدْ ءاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَبَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ وَءاتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ  
 الْبَيْنَتِ وَأَيَّدَنَاهُ بِرُوحِ الْقُدْسِ ۝ أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى أَنفُسُكُمْ  
 أَسْتَكْبِرُتُمْ فَفَرِيقًا كَذَّبُتُمْ وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ ﴿٤٧﴾ قُولُوا إِنَّا بِاللَّهِ وَمَا أَنْزَلَ إِلَيْنَا  
 وَمَا أَنْزَلَ إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَى  
 وَعِيسَى وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ  
 \* تِلْكَ الْرُّسُلُ فَضَّلَنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِنْهُمْ مَنْ كَلَمَ اللَّهُ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ  
 دَرَجَتِي ۝ وَءاتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيْنَتِ وَأَيَّدَنَاهُ بِرُوحِ الْقُدْسِ ۝ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ  
 مَا أَقْتَلَ الَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ مَا جَاءَتْهُمُ الْبَيْنَتُ وَلَكِنْ أَخْتَلَفُوا فَمِنْهُمْ  
 مَنْ ءامَنَ وَمِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ ۝ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَقْتَلُوا وَلَكِنَّ اللَّهَ يَفْعُلُ مَا يُرِيدُ ﴿٤٨﴾

## سورة الزخرف

فَاحْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ ۝ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابِ يَوْمٍ أَلِيمٍ ﴿٤٩﴾

## سورة التوبة

وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزِيزٌ ابْنُ اللَّهِ وَقَالَتِ النَّصَارَى الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ ذَلِكَ قَوْلُهُمْ  
 بِأَفْوَاهِهِمْ يُضَاهِئُونَ ۝ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلِ قَتْلَهُمُ اللَّهُ أَنَّ  
 يُؤْفَكُونَ ۝ أَتَخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحِ

أَبْرَئَ مَرِيمَ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِنَّهَا وَحْدَةٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ<sup>ص</sup> سُبْحَانَهُ رَبُّهُ عَمَّا

يُشْرِكُونَ

## سورة الأحزاب

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّنَ مِيقَاتَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى ابْنِ

مَرِيمَ<sup>ص</sup> وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيقَاتًا غَلِيظًا

## قائمة المراجع

### ١-المراجع العربية

التهامي نفرة ١٩٧١. سيكولوجية القصة في القرآن. الجزائر : الشركة التونسية.

اميل بديع يعقوب . دون سنة. فقه اللغة العربية وخصائصها. بيروت: دار الثقافة الإسلامية.

خفي محمد شرف. ١٩٧٠. إعجاز القرآن البشري بين النظرية والتطبيق. دون مطبعة.

خطيب الإسكندراني. ١٩٩٥. درة التنزيل وغرة التأويل . بيروت: دار الكتاب العلمية.

سيد قطب. ١٩٧٥. التصوير الفن في القرآن. القاهرة: دار المعارف.  
شهاب الدين قليوبي. ١٩٩٩. دراسة القرآن بطريقة ستيلستيكية. الجامعة، ٤ (٦٣): ١٦٧-١٨٥.

صلاح الفضل. ١٩٩٢. علم الأسلوب مبادئه وأجرائه. القاهرة: دار العلم والمعارف.

عباس أبو سعود. ١٩٨٠. شموش العرفان بلغة القرآن. القاهرة: دار العلم والمعارف.

عبد الله محمد شحاته. ١٩٨٦. أهداف كل سورة ومقاصدها في القرآن الكريم. القاهرة : الهيئة المصرية العامة.

محمد أحمد خلف الله. ١٩٦٠. الفن القصص في القرىن الكريم. القاهرة:  
مكتبة الأجلود المصرية.

محمد عبد العظيم الزرقاني . دون سنة. مناهل العرفان في العلوم القرآن.  
القاهرة : دار الفكرة.

## ٢ - المراجع الإندونيسية

Charisma, Muhammad Chadziq. 1991 Tiga Aspek Kemukjizatan Al-Quran.

Surabaya : PT. Bina Ilmu

Fanni, Zainuddin. 2000. Telaah Sastra. Surakarta : Muhammadiyah University Press

Hidayat, komarudin. 1996. Memahami Bahasa Agama. Jakarta : Paramadina.

Jabrohim (ed). 1992. Metode Penelitian Sastra. Cet 2. Yogjakarta : Hanindita Grasa Widya

Lexy J Moleong,2000 Penelitian Kualitatif, Jakarta : Ghalia Indonesia.

Reasearc Book for LKP2M UIN Malang

Sudjuman, Panuti. 1993. Bunga Rampai stilistika. Jakarta : Grafiti.

Syihab, M. Quraiys. 1998. Wawasan Al-Quran. Bandung : Mizan.

Syihab, M. Quraiys. 1998. Mukjizat Al-Quran. Bandung : Mizan.

————— 2002. Tafsir Al- Mishbah Juz 8, Jakarta: Lentara Hati

Teeuw, A. 1988. Sastra Dan Ilmu Sastra. Jakarta : Pustaka Jaya.

Al-Quran dan Terjemahannya juz 1 – 30 Departemen Agama Republik Indonesia  
Penerbit CV. Jaya Sakti Surabaya 1984

Arikunto, Suharsimi. 2002. Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek. Penerbit Bhineka Cipta.

Jauhari, Thontowi. 2006. Pengantar Memahami Gaya Bahasa Al-Qur'an. Universitas Islam Negeri (UIN) Malang.



Universitas Islam Negeri (Uin) Malang

Fakultas Humaniora Dan Budaya

Jurusan Bahasa Dan Satra Arab

Jalan Gajayana 50 Malang, Telpon (0341) 551354 Faksimile  
(0341) 572533

### BUKTI KONSULTASI

Nama mahasiswa : Maria Ulfa  
NIM : 03310061  
FAKULTAS : HUMANIORA DAN BUDAYA  
JURUSAN : Bahasa Arab  
DOSEN PEMBIMBING : Ust. Bisri Mustofa, MA.  
JUDUL : قصة عيسى وأمه في القرآن الكريم :  
(دراسة تحليلية سيمياسية)

NO.	Tgl / Bulan	Materi Konsultasi	Ttd Pembimbing
1.	27 November	Proposal	
2.	17 April	Bab I	
3.	3 Mei	Refisi Bab I	
4.	19 Juni	Bab II	
5.	25 Juli	Revisi Bab II	
6.	11 September	Revisi Bab I,II,III,IV	
7.	22 September	Acc Bab I, II, III, IV	

Mengetahui  
Dekan Humaniora dan Budaya

Ahmadin, MA

Drs. H. Dimjati

---

Nip:

150035072